SÉNAT

Table alphabétique des Orateurs et Auteurs

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961

A

Adam, E., sénateur provincial de Luxembourg.

Doc. — N° 20. — Rapport : Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961.
N° 67. — Rapport : Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 18 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 46 (9 mai 1961). — Vote sur l'ordre du jour de confiance : justifie son vote ; p. 108 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'élaboration du budget par le gouvernement précédent dans la perspective des dispositions de la loi unique, les prévisions de suppléments de recettes, les réductions de crédits qui furent opérées, le rétablissement de la vérité budgétaire, la nécessité de réduire le recours à l'emprunt ; les crédits supplémentaires annoncés par le gouvernement, le financement des dépenses nouvelles, le contrôle plus serré des dépenses faites pour l'instruction publique et la défense nationale ; les dépenses qui vont résulter de la revalorisation de la fonction publique, de la réintégration des anciens fonctionnaires du Congo, des majorations de pensions ; la diminution du chômage, les subventions à la S.N.C.B. ; la diminution des recettes d'accises ; pp. 219 à 222 ; fait des observations ; p. 227 ; concernant la confiance accordée au gouvernement par le groupe socialiste ; p. 231 (30 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 281, 284 (7 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 347 (15 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 514 (5 juillet 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion générale. — Discours : se rallie à l'avis de M. ORBAN ; p. 521. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient ; pp. 522, 523 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations. — Discours : concernant la justification du crédit supplémentaire de 200 millions sollicité pour la S.N.C.B. ; pp. 548 à 550 (11 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple : justifie son vote ; p. 592 (13 juillet 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : dépose un ordre du jour qui est adopté ; p. 727 (12 octobre 1961).

Adam, R., sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Allard, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Doc. — N° 6. — Rapport : Vérification des pouvoirs des sénateurs suppléants ayant obtenu un délai pour justifier de leur éligibilité.
N° 23 : Proposition de loi modifiant les articles 51 et 58 du Code rural.
N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.
N° 64 : Proposition de loi complétant l'article 45 des lois sur les pensions de réparation coordonnées par arrêté du Régent du 5 octobre 1948.
N° 109 : Proposition de loi modifiant les articles 1er et 3 de l'arrêté royal n° 15963*ter* du 1er août 1923, relatif à la majoration de pension, à titre d'indemnité spéciale, pour aide d'une tierce personne, de certains invalides de la guerre 1914-1918.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

B

Baents, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Bailly, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Baltus, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la situation des agriculteurs dans le pays de Herve, l'opportunité d'études scientifiques en vue de donner une orientation valable à l'économie du pays de Herve ; pp. 190, 191 (25 mai 1961).

Barbeaux, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 19 (18 avril 1961).

Bartelous, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Beauduin, sénateur provincial de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 663 (10 octobre 1961).

Beeckman (Mme-Vve Vandervelde), sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 8 (18 avril 1961). — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 83 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le contrôle des denrées alimentaires, les arrêtés relatifs au logement social, les asiles d'aliénés, l'asile de Tournai, les nominations qui y ont été faites, l'insuffisance des ressources des commissions d'assistance publique ; pp. 249, 250 (6 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la sauvegarde de la chapelle Saint-Georges à Bruxelles ; p. 490 (4 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; p. 567. — Vote : justifie son vote ; p. 577 (12 juillet 1961).

Behaegel, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Benoit, sénateur provincial de Namur.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 324 (14 juin 1961).

Bernard, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Bersez, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Bertinchamps, H., sénateur provincial de Namur.

Doc. — N° 79. — Rapport : Projet de loi relatif aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les récipients.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (18 avril 1961).

Bertinchamps, A., sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Bertrand, Ministre des Communications.

Ann. — Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : répond aux orateurs ; traite notamment des problèmes des chemins de fer, du rendement financier et commercial des divers trafics et du réseau, de la modernisation du matériel de traction, de l'électrification et de la diesellisation, de la mise hors service des voitures en bois, du matériel de transport de marchandises, de la simplification des lignes à trafic réduit, des réformes structurelles aux chemins de fer et de la diminution du personnel, du problème des pensions, de la normalisation des

Bertrand *(suite).*

comptes, de l'amélioration des résultats d'exploitation de la S.N.C.B., de la ligne Ostende-Douvres, de l'extension de la flotte marchande, des problèmes de la pêche maritime et de la navigation intérieure, de la politique portuaire, de la situation de la Sabena, des aérodromes de Deurne et Ostende, des transports routiers et de la sécurité routière, des conditions de transport des voyageurs en chemin de fer, de la ligne Bruges-Courtrai, des transports dans le nord de la Campine ; pp. 278 à 284 (7 juin 1961).

Beulers, sénateur provincial de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Block, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Doc. — N° 47 — Rapport complémentaire : Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Affaires culturelles).

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les condamnations des ouvriers grévistes, la situation linguistique dans les cadres supérieurs au ministère des Affaires étrangères, les problèmes belgo-néerlandais relatifs aux voies d'eau, la politique des travaux publics, l'urbanisme, la politique du logement, la révision des arrêtés de décembre 1960 ; pp. 76, 77 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Bockstael (Mme). — V. d'Hoore (Mme - Ep. Bockstael).

Boets (Mme - Ep. Pouelmans), sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Bogaert, sénateur de l'arrondissement de Bruges.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Bonjean, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'âge d'octroi de la pension aux travailleurs des industries insalubres, l'examen des dossiers de pension, la preuve des années de travail, le cas des frontaliers et des veuves de frontaliers, la situation financière des caisses de pensions de vieillesse des mineurs, la situation faite aux veuves d'ouvriers mineurs, la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux pensionnés, l'assainissement de l'assurance maladie-invalidité, le principe de la responsabilité de gestion des organismes assureurs ; pp. 149 à 151 (18 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes. — Discours : concernant les pertes subies par les communes depuis la création du Fonds des communes, les charges croissantes des communes boraines, la diminution des rentrées fiscales de ces communes ; p. 381 (20 juin 1961).

Bossowaerts, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Boudolf, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Brasseur, Ministre du Commerce extérieur et de l'Assistance technique.

Ann. — Interpellation de M. LAHAYE « sur la politique africaine du gouvernement, notamment en ce qui concerne nos relations avec la République fédérale du Congo, la libération de nos huit soldats prisonniers à Stanleyville, le retrait exigé des conseillers belges, l'indemnisation ou le retour éventuel de nos travailleurs indépendants, la reprise des relations diplomatiques ». — Discussion. — Discours : concernant la politique du gouvernement à l'égard des travailleurs indépendants revenus du Congo, la création d'une coopérative agricole au Brésil, l'émigration d'anciens colons du Congo, l'action du C.I.M.E. ; pp. 357, 358 (15 juin 1961).

Breyne, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Briot, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Broos, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Buisseret, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Busieau, sénateur coopté, Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'importance des capitaux à investir, l'automatisation des téléphones, le déficit de l'administration des Postes, les services prêtés à l'Etat sans rémunération, l'accroissement du trafic postal, les mesures nécessaires pour y faire face, la politique des bâtiments, de recrutement et de formation du personnel, les méthodes utilisées aux Postes, les relations publiques, les améliorations dans le fonctionnement de l'Office des Chèques postaux, la structure de l'administration des Postes, les auxiliaires de la poste, l'automatisation du téléphone dans la région de Mouscron ; pp. 266 à 268 ; fait des observations : p. 273 ; répond aux orateurs et traite de la distribution du courrier du matin, des services techniques de la radio et de la T.V., du déficit des Postes, des relations publiques de la poste, de l'imprimerie nationale, du télex, de la péréquation des pensions des agents de la R.T.T. ; pp. 284, 285 (7 juin 1961).

Buts, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

C

Caestecker, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Camby, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.

Doc. — N° 74 : Rapport : Projet de loi relatif à certaines clauses des contrats dits « de brasserie ».

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Canon, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Casier, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Chardome, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 18 (18 avril 1961).

Chot, sénateur coopté.

Doc. — N° 111. — Rapport : Projet de loi portant approbation de l'arrangement portant création, à Paris, d'un Office international du Vin, signé à Paris le 29 novembre 1924, et des décisions prises par le Comité créé en exécution de cet arrangement.

N° 112. — Rapport : Projet de loi portant approbation de la Convention concernant la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière d'obligations alimentaires envers les enfants, signée à La Haye le 15 avril 1958.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la réforme de la procédure civile et de l'organisation judiciaire, la loi sur la protection de l'enfance, la situation des établissements de défense sociale, la politique de clémence pour les faits de grève, la répression exceptionnelle des délits de grève ; pp. 127 à 129 (17 mai 1961).

Budget des Pensions pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'âge de la mise à la retraite des préposés des douanes, la situation de nombreux vérificateurs francophones dont l'avancement est stoppé parce qu'ils sont unilingues; p. 175 (24 mai 1961).

Projet de loi portant approbation de l'arrangement portant création, à Paris, d'un Office international du Vin, signé à Paris le 29 novembre 1924 et des décisions prises par le comité créé en exécution de cet arrangement. — Discussion générale. — Discours : concernant le double intérêt qu'a la Belgique d'être présente aux travaux de l'Office, l'absence de toute atteinte aux droits de la brasserie belge ; p. 653 (19 juillet 1961).

Ciselet (Mme), sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Claeys, E., sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'octroi d'une aide de l'Etat en vue de l'établissement d'une entreprise sidérurgique le long du canal de Gand à Terneuzen ; p. 235 (30 mai 1961).

Claeys, E. *(suite).*

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le maintien du niveau d'eau de l'Escaut et du canal de Gand à Terneuzen, la création d'une station d'épuration des eaux de la Lys à Astene, l'autoroute E 3, la restauration du plafond d'une salle de l'hôtel de ville de Gand, la reconstruction de ponts à Gand, l'exécution de la loi Brunfaut, la construction d'un tunnel sous le canal Gand-Terneuzen pour la route d'Anvers à la côte, la Moervaart ; p. 495, 496 (4 juillet 1961).

Clijmans, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Cnudde, L., sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Cnudde, M. (Mme - Ep. Pante), sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Coeman, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Cool, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Cools (Mme). - V. **Tambuyser (Mme-Vve Cools).**

Coppens, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant divers problèmes intéressant le personnel des Postes, l'électrification des lignes Bruxelles-Denderleeuw-Courtrai et Denderleeuw-Ath ; pp. 274, 275 ; fait des observations ; p. 280 (7 juin 1961).

Cornelis, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Corveleyn, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruges.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Courtois, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 18 (18 avril 1961).

Crombin, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Crommen, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo, premier vice-président du Sénat.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu premier vice-président du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 72 (10 mai 1961).

Motion d'ordre : propose au Sénat de limiter le temps de parole à dix minutes dans la discussion de la déclaration gouvernementale ; p. 92 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 130 (17 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 230. — Discours : concernant l'établissement d'une industrie sidérurgique en Flandre ; p. 234 (30 mai 1961).

Ordre des travaux : intervient ; p. 307 (13 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 451 (28 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; p. 567 (12 juillet 1961).

Custers, sénateur provincial de Limbourg, Ministre de la Santé publique et de la Famille.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 17 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations; p. 251. — Discours : répond aux orateurs et traite notamment de la politique familiale, des aides familiales, de la politique du logement, des arrêtés relatifs aux loyers des logements sociaux, de l'octroi des crédits à la construction d'habitations sociales, des primes, de l'inspection médicale scolaire, du placement des enfants handicapés, de la lutte contre l'alcoolisme, du Fonds spécial d'assistance, de la programmation hospitalière, de la réforme de l'assistance publique, de l'allocation de jetons de présence aux membres des commissions d'assistance publique, des problèmes qui intéressent les victimes de la guerre, de la révision du barème des invalidités et de la pathologie concentrationnaire, de la distribution d'eau, de l'épuration des eaux résiduaires; pp. 256 à 261 (6 juin 1961).

Cuvellier, sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (19 avril 1961).

D

d'Aspremont Lynden (Comte), sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (18 avril 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes. — Discours : concer-

d'Aspremont Lynden (Comte) *(suite)*.

nant les améliorations que contient le projet n° 618 par rapport au projet de loi déposé par le précédent gouvernement, la situation faite par le projet aux agents demeurés en Afrique, la présentation d'un projet de loi organisant l'assistance technique ; les réserves qu'appelle le projet n° 617 ; pp. 616, 617 ; fait des observations ; p. 622. — Discussion des articles du premier projet. — Art. 18 : son amendement principal est adopté ; son premier amendement subsidiaire est retiré, le second est adopté ; pp. 648, 649. — Art. 21 : son amendement est adopté ; p. 651. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 9 : son amendement est adopté ; pp. 629, 630 (19 juillet 1961).

De Baeck, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Doc. — N° 57 : Proposition de loi tendant à modifier l'article 1er de la loi du 24 octobre 1902 concernant le jeu.

N° 107 — Rapport : Proposition de loi relative à l'acquisition ou au recouvrement de la nationalité belge par les étrangers nés ou domiciliés sur le territoire de la République du Congo ou par les Congolais ayant eu en Belgique leur résidence habituelle.

N° 160 — Rapport : Proposition de loi prorogeant l'application de la loi du 15 juillet 1959 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activités.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant le rétablissement de l'autorité de l'Etat, la liquidation des séquelles des grèves, le paiement des traitements à des grévistes pour la période de grève, les mises en liberté provisoire, l'adaptation de la loi de 1948 ; pp. 71 à 73 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 118 (16 mai 1961) ; p. 128. — Discours : concernant la comparaison entre les incidents de 1955 et les sabotages de décembre et janvier derniers ; la mise en liberté provisoire, l'absence de contrôle en la matière, les statistiques en matière d'activité judiciaire, les nominations dans la magistrature, la circulaire ministérielle interdisant l'appel à une intervention politique, l'expérience du Conseil supérieur de la magistrature en France; pp. 131 à 133 ; fait des observations ; pp. 134, 135 (17 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations. — Discours : concernant l'inclusion définitive dans notre législation d'une disposition légale résultant d'un arrêté-loi, les modifications proposées en matière d'expression de la pensée, l'insuffisance du projet, la formalité requise pour l'obtention de la réhabilitation, le maintien de la déchéance des droits politiques pour ceux qui ont été condamnés à des peines criminelles, la nécessité de l'amnistie; pp. 293 à 299 (13 juin 1961). — Vote : justifie son vote ; p. 318 (14 juin 1961).

Budget des Dotations pour l'exercice 1961. — Vote : justifie son vote ; pp. 486, 487 (4 juillet 1961).

Proposition de loi relative à l'acquisition et au recouvrement de la nationalité belge par les étrangers nés ou domiciliés sur le territoire de la République du Congo ou par les Congolais ayant eu en Belgique leur résidence habituelle. — Discussion générale. — Discours : Se déclare d'accord avec l'amendement du Gouvernement ; p. 654 (9 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 7 : fait des observations ; p. 704 (11 octobre 1961) ; pp. 712, 713 (12 octobre 1961).

Debaise, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

De Bisschop, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

De Block, sénateur coopté.

Doc. — N° 148. — Amendement au texte présenté par la commission : Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Assemblée Parlementaire Européenne : est élu délégué belge ; p. 33 (2 mai 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 68 à 72, 74, 77, 78, 83, 90 (10 mai 1961).

Interpellation de M. L. DESMET au Premier Ministre et au Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie. — Discussion. — Discours : affirme sa solidarité avec ses collègues wallons ; concernant les problèmes charbonniers qui subsistent, la reconversion nécessaire de la région du Centre, la nécessité de créer de grandes unités de production du charbon ; fait des observations ; pp. 157, 158 (18 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale ; fait des observations ; pp. 182, 188. — Discours : concernant la nécessité d'une politique agricole offensive, le prix des fermages, le plan quinquennal, la création d'un bureau de programmation au département, la recherche de solutions par les intéressés, le problème du houblon, l'élevage et la production laitière ; pp. 196, 197 (25 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la scission du département, l'assurance d'un standard de vie convenable aux travailleurs des transports, les pensions à la S.N.C.B., la modernisation des chemins de fer, l'organisation de transports routiers par la S.N.C.B., la sécurité routière, l'organisation des transports par la route, le problème de la navigation intérieure, la coordination des transports, le déficit des Postes, les rapports de l'administration des Postes avec le public, la philatélie, la création d'une régie des Postes, le problèmes de l'imprimerie nationale, l'automatisation des téléphones, les émissions de radio en fréquence modulée ; pp. 270 à 274 ; fait des observations ; p. 282 (7 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant le contrôle des services techniques de la radiotélévision, la concession des émetteurs en fréquence modulée, les dépenses faites pour l'envoi de correspondants de la radio à l'étranger, les émissions de télévision commerciales, le problème des loisirs, les bibliothèques publiques, l'université européenne ; fait des observations ; pp. 335 à 337 (14 juin 1961) ; p. 349 (15 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : intervient ; pp. 479, 480 (4 juillet 1961). — Discussion générale. — Discours : concernant la nécessité de l'approbation du projet, la divergence de vues au sujet du recensement linguistique, la recherche d'une solution qui donne satisfaction aux Belges tant d'expression française que d'expression flamande ; pp. 564, 565 (12 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 547 (11 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; p. 671. — Discours : rend hommage au rapporteur et souligne l'ampleur des travaux consacrés au projet par la commission ; concernant l'isolement du marché charbonnier belge, les causes de la crise charbonnière en Belgique, l'avenir de l'industrie charbonnière, le caractère temporaire de l'abondance d'énergie, l'augmentation probable du prix des produits pétroliers, les subsides d'ordre économique octroyés aux charbonnages, la protection des charbonnages belges par la réglementation des importations, les prix plus élevés des charbons belges, les salaires payés aux travailleurs des mines dans les pays de la C.E.C.A., la nécessité de grosses unités de production, l'attitude de la presse à l'égard du problème charbonnier, la position de la F.I.B., la nécessité de l'assainissement du secteur charbonnier, les pouvoirs du directoire, la collaboration des propriétaires des mines ; pp. 675 à 680 (10 octobre 1961). — Fait des observations ; p. 687. — Discussion des articles. — Art. 1er, 4 ; intervient, ses amendements sont rejetés ; pp. 693 à 696, 698, 699. — Art. 7 : fait des observations ; pp. 703, 705 (11 octobre 1961). — Vote : justifie son vote ; p. 713 (12 octobre 1961).

De Block *(suite)*.

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : dépose un ordre du jour qui est adopté ; p. 727 (12 octobre 1961).

De Boodt, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Doc. — N° 34 : Proposition de loi relative à l'octroi de soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 74, 75, 85, 86, 92. — Discours : concernant le problème des relations entre Flamands et Wallons, la situation linguistique au ministère des Affaires étrangères et à l'armée en particulier dans le cadre des officiers supérieurs, la politique congolaise du gouvernement ; pp. 96, 97 ; fait des observations ; pp. 97, 98 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 135 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la valorisation du froment et des céréales fourragères, l'octroi d'une ristourne aux éleveurs de volailles, la concurrence de l'élevage néerlandais sur le marché allemand ; l'encouragement de la production et de la vente de lait de qualité A et AA, la production de fromage, la fraude de beurre hollandais, la promotion de la consommation de beurre, l'assainissement des terres humides ; pp. 182 à 186; fait des observations ; pp. 186, 188, 189 (25 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 230 (30 mai 1961).

Interpellation de M. LAHAYE au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, au Ministre des Finances, au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, au Ministre du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Discussion : fait des observations ; pp. 353, 355 (15 juin 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 461 (28 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission ; fait des observations ; p. 480 (4 juillet 1961). — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; pp. 572, 573 (12 juillet 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 484, 496 (4 juillet 1961); p. 510 (5 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; p. 594 (13 juillet 1961).

Interpellation au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères « sur les récents événements au Katanga et l'attitude du gouvernement belge à l'égard de nos concitoyens y demeurant ». — Interpellation de M. LAHAYE au même Ministre. — Discussions jointes. — Discours : concernant l'octroi de l'indépendance au Congo, l'éclatement du Congo, les troubles dans le Nord du Katanga, l'attitude des troupes de l'O.N.U., l'affaire des réfugiés baluba, les événements du 13 septembre, la violation des conventions de Genève et de La Haye, de la Déclaration des Droits de l'Homme et de la charte des Nations-Unies, l'intervention de l'O.N.U., les télégrammes envoyés par le gouvernement central du Congo à l'O.N.U. les 12 et 13 juillet 1960, l'additif n° 6 du deuxième rapport Hammarskjöld au Conseil de Sécurité confirmant le principe de la non-intervention dans les affaires

De Boodt *(suite)*.

intérieures du Congo, la résolution du 21 février 1961, le recours à la force en vue d'empêcher la guerre civile au Congo, le blocage à Usumbura d'une quarantaine d'enseignants belges en route pour le Katanga, le danger que courent les Belges qui sont encore au Katanga, le paiement par l'O.N.U. du montant dû pour la prise de possession des bases de Kamina, Kitona et Banane, les crédits supplémentaires demandés pour la participation de la Belgique au financement de l'opération de l'O.N.U. au Congo ; demande le retrait de MM. O'Brien et Tombelaine du Katanga et demande que le Ministre des Affaires étrangères aille faire entendre la voix de la Belgique à l'O.N.U. ; pp. 717 à 721 ; fait des observations ; pp. 721, 722, 724 à 726 (12 octobre 1961).

De Bruyne, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Doc. — N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 6. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans les arrondissements de Bruges, Courtrai-Ypres, Roulers-Tielt et Furnes-Dixmude-Ostende ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de la Flandre Occidentale ; pp. 8 à 10 (18 avril 1961).

Debucquoy, sénateur provincial de Brabant.

Doc. — N° 14 : Proposition de loi tendant au développement de l'enseignement technique vespéral et accordant des facilités aux « travailleurs-étudiants ».

N° 16 : Proposition de loi instituant les « congés culturels » en faveur des jeunes travailleurs.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Debuyst, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

De Clerck, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres, Ministre des Classes moyennes.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Decock, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

De Cordier, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Decoux, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

de Dorlodot (Baron), sénateur provincial de Hainaut.

Ann. — Ouverture de la session. — Préside la séance en sa qualité de doyen d'âge ; remercie ses collègues pour leur aimable accueil et déclare ouverte la session extraordinaire de 1961 ; p. 3 (18 avril 1961).

Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant l'opposition d'une majorité des électeurs P.S.C. à la formule gouvernementale actuelle, les réformes de structure annoncées, l'opportunité d'une formule d'union nationale ; pp. 95, 96 (10 mai 1961).

Degouys, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

De Graef, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

De Grauw, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 98. — Amendement : Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant le problème linguistique, la situation dans la périphérie bruxelloise, le respect des droits des francophones, la modification du régime linguistique de l'agglomération bruxelloise ; pp. 74, 75 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les revendications des groupements patriotiques, le déficit croissant des commissions d'assistance publique, la création d'un institut de l'asthme, le logement social ; pp. 242, 243 (6 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale. — Discours : regrette la suppression du recensement linguistique ; concernant l'avis du Conseil d'Etat à ce sujet, la contestation de la valeur objective du dernier recensement, la promesse du dépôt d'un projet de loi sur le recensement linguistique, l'amendement à l'article 3 ; p. 561 ; fait des observations ; p. 565. — Discussion des articles. — Art. 3 : son amendement est rejeté ; p. 574 (12 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961, complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion des articles. — Art. 2 et 3 ; ses amendements sont rejetés ; pp. 600, 601 (13 juillet 1961).

De Groof, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Dehandschutter, sénateur provincial d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Dehousse, sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Assemblée Parlementaire Européenne : est élu délégué belge ; p. 33 (2 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 163 (24 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; p. 293 (13 juin 1961). — Vote : justifie son vote ; pp. 318, 319 (14 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 484 (4 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 7 : fait des observations ; p. 704 (11 octobre 1961).

Dehullu, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

De Keyser, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 ((18 avril 1961).

Dekeyzer, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Doc. — N° 38. — Rapport : Projet de loi portant approbation de la Convention sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est et de l'Annexe, signées à Londres le 24 janvier 1959.
N° 60 : Proposition de loi portant réglementation de la durée de stationnement sur la voie publique.
N° 108. — Rapport : Projet de loi portant modification de l'article 13 de la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les problèmes de la pêche maritime ; p. 194 (25 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la revision du chapitre V de la loi unique, le nombre croissant d'accidents de la circulation, l'exploitation des chauffeurs professionnels, l'éclairage des routes, la ratification de la Convention de Genève de 1954 relative à la réglementation des transports, les problèmes des pêcheurs, la politique portuaire ; pp. 269, 270 ; fait des observations ; p. 283 (7 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la sécurité du travail, le projet relatif aux garanties de sécurité que doivent présenter les machines, appareils et outils, l'inspection technique du travail, les barèmes des inspecteurs ; pp. 364, 365 (20 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 451, 453 (28 juin 1961).

Projet de loi portant modification de l'article 13 de la loi du 26 janvier 1960, relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion. — Discussion générale. — Discours : concernant la portée du projet, la soumission de tout système de radio- ou télédistribution à l'article 13 de la loi du 26 janvier 1960 ; répond à M. USELDING ; p. 581 (13 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre — Discussion : fait des observations ; pp. 582 à 584, 587, 589, 590 (13 juillet 1961).

de la Vallée Poussin, sénateur coopté.

Doc. — N° 149. — Amendement au texte présenté par la commission : Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant le rétablissement de l'autorité de l'Etat, la structure du gouvernement, la nomination de sous-secrétaires d'Etat à la réforme fiscale et au reclassement des Belges rapatriés du Congo, la réforme administrative, la question linguistique ; pp. 99, 100 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 310 (13 juin 1961). — Discours : concernant l'opportunité d'un plan de développement pour l'ensemble des problèmes de l'enseignement et de l'éducation, les subventions aux théâtres, l'établissement des nouveaux bâtiments de la R.T.B. sur la plaine d'Etterbeek ; pp. 337, 338 (14 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la situation au Parc Albert au Congo ; p. 457 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : s'associe à l'intervention de Mme VANDERVELDE et de M. GILLON ; p. 491 (4 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la répartition de la responsabilité financière entre les membres du gouvernement, l'assainissement des dépenses de l'Etat, la réduction du train de vie de l'Etat, la réforme fiscale ; pp. 546, 547 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Vote : justifie son vote ; p. 577 (12 juillet 1961).

Delbouille, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les problèmes wallons, le prix de l'électricité, la réforme des institutions, la solution fédéraliste, la création d'un Sénat paritaire, l'adaptation du nombre de sièges, la décentralisation sur le plan économique ; pp. 66 à 68 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la direction bicéphale du département, les conseils culturels, la lenteur des constructions scolaires, la situation des pensionnés de l'enseignement technique provincial, le crédit pour le Musée de la Vie wallonne, la subvention aux théâtres de comédie, la rationalisation de l'enseignement, la revision des barèmes du personnel enseignant de l'Etat, le problème des humanités, la revision des programmes et des méthodes de l'université, l'autonomie des universités ; pp. 333, 334 (14 juin 1961).

Deliège, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes. — Discours : concernant l'organisation des services de protection contre l'incendie, la décentralisation des pouvoirs ; pp. 380, 381 (20 juin 1961).

Delmotte, M., sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 1er : fait des observations ; p. 691 (11 octobre 1961).

Delmotte, F., sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

De Longie, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Delor, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.

Doc. — N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 8. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans les arrondissements de Mons-Soignies, Charleroi-Thuin et Tournai-Ath ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de Hainaut ; pp. 12 à 14 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 53 (9 mai 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 451 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 483. — Discours : concernant les routes du Brabant wallon, la réalisation de la transversale Enghien-Hannut, la réalisation des réseaux d'égouts dans le Brabant wallon, la situation de certains bâtiments scolaires dans cette région ; les investissements de 1961, le remaniement du plan d'investissements, la répartition équitable des crédits entre le Nord et le Sud du pays, l'exécution de la mise des voies d'eau au gabarit de 1.350 tonnes, la réalisation de l'autoroute de Wallonie ; pp. 491 à 493 (4 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; p. 565 (12 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 590 (13 juillet 1961).

Delport, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Delvaux, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 19 (18 avril 1961).

De Man, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Tielt, questeur du Sénat.

Doc. — N° 17. — Rapport : Projet de loi portant dérogation à l'article premier de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

De Man *(suite)*.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu questeur du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Projet de loi portant dérogation à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés : donne lecture de son rapport ; p. 153 (18 mai 1961).

Demarneffe, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik, secrétaire du Sénat.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment : p. 17 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu secrétaire du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Demoulin, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Denis, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Dequae, Ministre des Finances.

Ann. — Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 75. — Discours : concernant le problème budgétaire de 1961, le « découvert », les crédits supplémentaires à prévoir, la compression des dépenses de l'État, les prévisions de recettes pour 1961, les difficultés de trésorerie, la dette flottante étrangère, la réforme fiscale ; pp. 93 à 95 (10 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 220 à 222. — Discours : concernant les estimations des dépenses et recettes pour l'exercice 1961, l'impasse budgétaire, le danger de la dette flottante, les crédits supplémentaires envisagés par le gouvernement, la consolidation d'une partie de la dette flottante extérieure, la confiance dans le nouveau gouvernement, les crédits supplémentaires pour l'enseignement et la défense nationale, la limitation de l'accroissement de la dette publique ; répond aux orateurs et traite notamment du précompte, de la fraude fiscale, de l'assainissement financier ; pp. 231 à 234 (30 mai 1961).

Interpellation de M. LAHAYE « sur la politique africaine du gouvernement, notamment en ce qui concerne nos relations avec la République fédérale du Congo, la libération de nos huit soldats prisonniers à Stanleyville, le retrait exigé des conseillers belges, l'indemnisation ou le retour éventuel de nos travailleurs indépendants, la reprise des relations diplomatiques ». — Discussion. — Discours : concernant l'aide accordée aux Belges revenus du Congo, le problème financier que pose le reclassement des indépendants, la question de la dette publique congolaise, la charge financière qui résultera pour la Belgique de la solution des divers problèmes ; p. 358 ; fait des observations ; p. 359 (15 juin 1961).

Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1961. — Discussion générale : intervient concernant les raisons pour lesquelles de nouveaux crédits provisoires sont demandés ; pp. 399, 400 (27 juin 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 544 à 546. — Discours : concernant la présentation d'un feuilleton de crédits supplémentaires au milieu de l'année, l'établissement d'une situation financière, la dette publique ; répond aux orateurs et traite notamment des crédits supplémentaires demandés pour l'instruction publique, la défense nationale et les affaires africaines, de l'application des mesures fiscales de la loi unique, de la restitution d'un milliard au Fonds des communes, de l'admission

Dequae *(suite)*.

du Ministre des Finances aux réunions de la commission du Pacte scolaire, de la diminution de l'impasse budgétaire ; concernant la récupération des dommages subis par la S.N.C.B. à la suite des grèves de décembre 1960 et janvier 1961 ; pp. 547 à 550 (11 juillet 1961).

Dequeecker, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation. de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Derbaix, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Derore, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Doc. — N° 87 : Proposition de loi portant modification de l'article 13 de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail.

N° 133 : Proposition de loi modifiant la loi du 22 mars 1886 sur le droit d'auteur.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Deruelles, sénateur coopté.

Doc. — N° 12 : Proposition de loi modifiant la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

N° 22 : Proposition de loi tendant à modifier l'article 21 de la loi du 21 mai 1955 relative aux pensions de retraite et de survie pour ouvriers, ainsi que l'article 29 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés.

N° 24 : Proposition de loi relative à l'enregistrement comptable des entreprises.

N° 25 : Proposition de loi tendant à modifier l'article 131 de la loi communale du 30 mars 1836, l'article 69 de la loi provinciale du 30 avril 1836 et l'article 2 de la loi du 22 janvier 1931 relative à la fiscalité provinciale et communale.

N° 26 : Proposition de loi tendant à généraliser le régime des 45 heures et à autoriser la réduction progressive jusqu'à 40 heures, de la durée hebdomadaire du travail + Annexes.

N° 29 : Proposition de loi tendant à modifier les articles 1736, 1757, 1758, 1759 et 1762 du Code civil, relatifs aux baux à loyer.

N° 35 : Proposition de loi tendant à modifier l'article 9 de l'arrêté royal du 28 mai 1958 portant statut du Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs en matière d'organisation du régime de pension de retraite et de veuve.

N° 68. — Rapport : Proposition de loi modifiant la loi du 4 septembre 1908 sur la saisie conservatoire des navires de mer et la loi du 25 mars 1876 sur la compétence.

N° 142 : Proposition de loi tendant à modifier la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de Fer Belges.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la crise organique de la sécurité sociale, la liaison de la sécurité sociale à l'économie du pays, l'assurance d'un fonctionnement régulier du régime de la sécurité sociale dans l'avenir ; la nécessité d'une coordination, l'unification de la législation, la suppression des sanctions pénales dans les dispositions d'ordre social, l'organisation du contrôle, l'instauration de juridictions du travail ; pp. 165, 166 (24 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'application du principe du minimum garanti, le problème de l'adaptation des pensions des anciens pensionnés aux barèmes fonctionnels actuellement applicables à la R.T.T. et à la S.N.C.B., la situation des veuves d'agents pensionnés ; pp. 275, 276 (7 juin 1961).

Deruelles *(suite)*.

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'accroissement du chômage, l'accroissement de la main-d'œuvre féminine, l'arrivée de nombreux jeunes travailleurs, les conséquences du renouvellement des méthodes de production pour les travailleurs âgés, la solution du problème par la réduction de la durée hebdomadaire du travail et la réduction de l'âge de la pension, la mise au travail des chômeurs, notamment par les pouvoirs publics, le problème des handicapés, la stabilité de l'emploi ; pp. 366 à 368 ; fait des observations ; p. 369 (20 juin 1961).

Descamps, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

de Schaetzen (Chevalier), sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 17 (18 avril 1961).

Desmet, L., sénateur provincial de Hainaut, secrétaire du Sénat.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est élu secrétaire du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Interpellation au Premier Ministre et au Ministre des Affaires économiques et de l'Energie « sur la fermeture annoncée des charbonnages de Maurage, situés dans la région du Centre ». — Demande ; p. 25 (25 avril 1961). — Discours : concernant l'amoindrissement économique de la région du Centre, les déficiences structurelles de la région, l'absence de reconversion dans le Centre, les répercussions de la fermeture des charbonnages, l'annonce de la fermeture des charbonnages de Maurage non compris dans le plan d'assainissement, l'aide financière accordée aux charbonnages du Centre et aux charbonnages de Maurage ; le rendement supérieur des charbonnages de Maurage, la modernisation de ces charbonnages, la diminution de rendement au siège de La Garenne ; la situation financière des charbonnages de Maurage, la perte de capital, la vente des produits des charbonnages ; pose des questions concernant les possibilités d'amélioration des résultats techniques à Maurage, les mesures à prendre en vue d'obtenir ces améliorations, la situation actuelle de la société, la comparaison entre les charbonnages du Centre et les charbonnages de Maurage en matière de subventions ; concernant l'urgence de la reconversion de la région du Centre ; pp. 152, 153, 154 à 157 ; fait des observations ; p. 158 (18 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le recrutement des gendarmes supplétifs ; p. 237 (30 mai 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. Discussion générale. — Discours : concernant les raisons qui justifient le directoire, la clarification nécessaire de la situation charbonnière, le manque de plan d'ensemble pour l'exploitation rationnelle des charbonnages, l'absence de reconversion dans les régions touchées par les fermetures de puits, les avis de personnalités des milieux industriels au sujet du directoire et des interventions de l'Etat, l'avis de MM. Jussiant, P. van der Rest et Charles Roger au sujet de l'industrie charbonnière, le compromis qu'est le projet de loi en cause ; pp. 672 à 674 (10 octobre 1961).

De Smet, P., sénateur provincial de Brabant.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Assemblée Parlementaire Européenne : est élu délégué belge ; p. 33 (2 mai 1961).

De Smet, P. *(suite)*.

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant le déficit budgétaire, les charges fiscales, la politique en matière d'investissements, les charges nouvelles, l'augmentation des pensions, la dette publique, la réforme fiscale, le maintien des prérogatives du Parlement en matière d'impôts directs ; pp. 47, 48 (9 mai 1961) ; fait des observations ; p. 95 ; justifie son vote sur l'ordre du jour de confiance ; p. 108 (10 mai 1961).

Ordre des travaux. — Demande au Sénat de traiter en premier lieu le projet de loi qui tend à relever de la caducité le projet concernant la réforme de la comptabilité de l'Etat ; p. 314 (14 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 345 (15 juin 1961).

Manifestation d'hommage à MM. DE BOODT, HARMEGNIES, MOULIN, SOBRY, P. DE SMET et le baron NOTHOMB : remercie au nom des jubilaires ; pp. 413 à 415 (27 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 490 (4 juillet 1961) ; p. 511 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la justification des crédits supplémentaires par la politique du nouveau gouvernement, les dépenses supplémentaires pour l'instruction publique, la note de la commission de l'Education nationale et de la Culture, le contrôle par le Parlement, l'assistance du Ministre des Finances aux réunions de la commission du Pacte scolaire ; fait des observations ; pp. 546 à 549 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; p. 571 (12 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 671, 672 (10 octobre 1961). — Discussion des articles. — Art. 1er : fait des observations ; pp. 692, 693 (11 octobre 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : dépose un ordre du jour qui est adopté ; p. 727 (12 octobre 1961).

de Stexhe, sénateur coopté.

Doc. — N° 10 : Proposition de loi sur la liberté de travail des pensionnés.

N° 102. — Amendement : Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale.

N° 131. — Amendements : Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.

N° 132. — Amendements : Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant la faiblesse du programme gouvernemental notamment en matière de mesures d'ordre, les conflits entre les ministres, la reconstitution de l'unité du parti socialiste, l'opposition de l'aile wallonne du P.S.C. due à la gravité des événements de décembre et janvier derniers dans les provinces wallonnes, la solution de la question linguistique ; pp. 104, 105 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 113. — Discours : concernant la probation, l'application de l'article 13 de la loi sur l'assurance obligatoire en matière automobile,

de Stexhe *(suite)*.

la réforme de la procédure, la liquidation des séquelles des grèves, l'usage des prérogatives de l'exécutif dans ce domaine ; pp. 114 à 116 (16 mai 1961) ; fait des observations ; pp. 128, 129 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 163 (24 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la question linguistique, la fixation définitive de la frontière linguistique, le problème linguistique de la périphérie bruxelloise, les solutions adoptées dans certaines communes situées sur la frontière linguistique, le non-aboutissement de solutions autoritaires, le dépôt d'un projet tendant à résoudre la question linguistique sans création d'une nouvelle commission spéciale ; le problème du maintien de l'ordre, la condamnation de la grève politique, les engagements gouvernementaux en la matière, la garantie de la liberté de travail ; pp. 378 à 380 (20 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : intervient ; p. 480 (4 juillet 1961). — Discussion générale. — Discours : concernant la suspension du recensement linguistique, les recensements linguistiques de 1846 à 1900, l'introduction en 1910 de la notion de la langue utilisée le plus fréquemment, le bouleversement de la législation linguistique des communes mixtes par la loi de 1932, l'opportunité de la modification de cette loi par la suppression des effets automatiques du recensement linguistique, le régime linguistique des communes mixtes, l'instauration d'un régime de minorité protégée dans les communes de la périphérie bruxelloise, l'amendement tendant à l'organisation d'un recensement linguistique dans l'agglomération et la périphérie bruxelloises ; pp. 562 à 564 (12 juillet 1961).

Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, les lois relatives au contrat d'emploi coordonnées le 20 juillet 1955 et l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, en vue de promouvoir l'accueil des travailleurs dans l'entreprise. — Discussion générale. — Discours : concernant l'absence d'obligation précise et de sanction dans le projet ; pp. 525, 526 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple : justifie son vote ; p. 591 (13 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961, complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale. — Discours : propose de reporter le débat à la séance du mardi suivant, le Ministre de l'Intérieur étant retenu à la Chambre des Représentants ; concernant l'objectif du titre IV de la loi unique, les mesures qu'elle contenait en matière de cadres et de statut pécuniaire du personnel des communes, l'objectif du projet en discussion, l'établissement des dispositions générales prévues par l'article 2, les abus possibles, son amendement à l'article 3, l'article 9 du projet prévoyant la consultation syndicale obligatoire et le projet pendant à la Chambre relatif au statut syndical des agents des provinces et des communes ; pp. 593 à 597. — Discussion des articles. — Art. 3 : intervient, son amendement est rejeté ; p. 601. — Art. 9 : intervient ; p. 602 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 615. — Discours : déclare attendre la réponse du ministre à l'intervention du comte d'ASPREMONT LYNDEN ; p. 619. — Discussion des articles du premier projet. — Art. 18 : intervient, son amendement principal est adopté ; son premier amendement subsidiaire est retiré, son second est adopté ; pp. 648, 649. — Art. 21 : intervient, son amendement est adopté ; p. 651. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 6 : intervient, p. 628. — Art. 9 : intervient, son amendement est adopté ; pp. 629, 630. — Art. 26 : intervient, son amendement est adopté ; p. 638 (19 juillet 1961).

de Stexhe *(suite)*.

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 1er, 4, 7 : intervient ; pp. 695, 699, 700, 704, 705 (11 octobre 1961).

De Visscher, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Devos, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

De Vreese, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruges.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Devuyst, G., sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la réforme de l'assurance maladie-invalidité, l'insuffisance de l'assurance actuelle, la création d'un service national de santé, le droit à la santé, la situation difficile de l'assurance libre, les subventions de l'Etat à cette assurance ; pp. 167, 168 ; fait des observations ; p. 170 (24 mai 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le problème que pose le pont sur le canal de Willebroek à Vilvorde ; p. 501 (4 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; pp. 582 à 584 (13 juillet 1961).

De Vuyst, H., sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

De Winter, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 36. — Rapport : Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif aux services aériens entre la Belgique et la Suisse et de l'Annexe, signés à Berne le 24 mars 1960.

N° 93. — Rapport : Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants : a) Accord Monétaire Européen et Annexe, signés à Paris, le 5 août 1955 ; b) Protocole d'application provisoire de l'Accord Monétaire Européen, signé à Paris, le 5 août 1955 ; c) Protocole additionnel n° 2 portant amendement à l'Accord Monétaire Européen, signé à Paris, le 27 juin 1958 ; d) Protocole additionnel n° 3 portant amendement à l'Accord Monétaire Européen, signé à Paris le 15 janvier 1960.

N° 97. — Rapport : Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce.

N° 146. — Rapport + Annexes : Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant la programmation, l'expansion économique, la création d'un climat favorable aux investissements, la mise en application de l'augmentation des taxes assimilées au timbre, la soumission des autres arrêtés d'exécution de la loi unique aux commissions parlementaires compétentes, le projet de loi relatif aux sociétés d'investissements le paiement des rentes

De Winter *(suite)*.

et l'amortissement des emprunts congolais, le déséquilibre linguistique au ministère des Affaires étrangères; pp. 63 à 66; fait des observations ; pp. 94, 95, 97, 100 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 135, 136 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations. — Discours : concernant la nécessité d'un département bien étoffé ; l'amélioration des terres ; l'importation de farine de poisson ; pp. 183 à 185, 189, 193, 194, 196, 198, 199 (25 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale: fait des observations ; pp. 296, 298, 299 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes ; fait des observations ; p. 318 (14 juin 1961) ; p. 346 (15 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail. — Discussion générale : fait une observation ; p. 368 (20 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 403 (27 juin 1961); pp. 430, 451. — Discours : concernant le règlement de fournitures belges faites au Congo, le paiement des rentes et le remboursement des emprunts conclus par la Belgique pour le Congo, la création d'une commission pour l'examen du problème ; pp. 454, 455, 458 (28 juin 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 462, 463 (28 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : fait des observations ; p. 480 (4 juillet 1961). — Discussion générale. — Discours : concernant la dissociation des recensements généraux et du recensement linguistique, le rejet en commission de l'amendement tendant à l'organisation d'un recensement linguistique dans l'agglomération bruxelloise et les communes limitrophes; p. 561 : fait des observations ; p. 568 (12 juillet 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'assortiment de la priorité et de l'importance économique du travail à accomplir ; p. 497 (4 juillet 1961); fait des observations ; p. 512 ; concernant le remembrement des parcelles de terre de culture lors de la construction d'autoroutes ; pp. 514, 515 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 547, 549 (11 juillet 1961).

Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants : a) Accord monétaire européen et Annexe, signés à Paris, le 5 août 1955 ; b) Protocole d'application provisoire de l'Accord monétaire européen, signé à Paris, le 5 août 1955 ; c) Protocole additionnel n° 2, portant amendement à l'Accord monétaire européen, signé à Paris le 27 juin 1958 ; d) Protocole additionnel n° 3, portant amendement à l'Accord monétaire européen, signé à Paris, le 15 janvier 1960. — Discussion générale. — Discours : concernant la mise en vigueur de l'Accord avant le vote par le parlement, la liquidation de l'U.E.P. ; p. 556 (11 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. Discussion générale. — Discours : concernant l'évolution de la situation dans le secteur de l'énergie, la concurrence entre le charbon et le pétrole, la crise et l'assainissement du secteur charbonnier belge, la politique énergétique à suivre, la création d'un directoire de l'industrie charbonnière, l'examen du projet en commission ; pp. 667, 668 ; fait des observations; pp. 672, 673, 677, 681 (10 octobre 1961). — Discussion des articles. — Art. 1er, 4, 6, 7 : intervient ; pp. 690, 693, 698, 699, 702, 705 (11 octobre 1961).

de Wouters de Bouchout, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

d'Hoore (Mme-Ep. Bockstael), sénateur suppléant de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Diependaele, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Vote de l'ordre du jour de confiance : justifie son vote ; p. 108 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les problèmes de la culture houblonnière, les fonds promis pour la cueillette de 1960, l'octroi de crédits à bon marché, la réglementation du marché ; pp. 191 à 193 (25 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'octroi de primes à la construction à des personnes dont les revenus sont supérieurs aux maxima actuellement admis, l'augmentation des recettes fiscales qui en découlerait pour l'Etat ; pp. 261, 262 (6 juin 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les mauvais horaires dont patissent les travailleurs de la région d'Audenarde, Alost et Zottegem, les heures de service des gardes-convoi, l'électrification de la ligne Bruxelles-Courtrai, la concurrence entre les transports particuliers et la S.N.C.B., l'autoroute Anvers-France ; pp. 277, 278 (7 juin 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale. — Discours: concernant l'insuffisance du projet, la nécessité de liquider les séquelles de la guerre ; p. 300 (13 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 448. — Discours : concernant la libération des soldats belges emprisonnés à Stanleyville, la mission humanitaire de deux délégués de la Volksunie au Congo en vue d'obtenir la libération des soldats, la manifestation au retour des soldats en Belgique, l'octroi d'un congé à ces soldats ; pp. 451, 452 ; regrette les attaques lancées à la radiodiffusion-télévision contre la Volksunie ; p. 453 (28 juin 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'octroi d'un congé d'au moins deux mois aux soldats belges qui avaient été emprisonnés au Congo, l'équilibre linguistique dans le cadre des officiers ; p. 465 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'urgence de la réalisation de l'autoroute E 3, l'amélioration des conditions de transport des travailleurs, la création de centres administratifs modernes en province ; pp. 497, 498 (4 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : intervient ; p. 574 (12 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Vote : justifie le vote de son groupe ; pp. 651, 652 (19 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale. — Discours : demande la création de deux directoires régionaux, l'un pour le bassin minier de Campine, l'autre pour les bassins miniers du sud du pays ; pp. 681, 682 (10 octobre 1961).

Domicent, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Donse, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Doom (Mlle), sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Dorikens (Mme). — V. **Van Gastel (Mme-Ep. Dorikens).**

d'Otreppe de Bouvette (Baron), sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon - Marche - Bastogne - Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 18 (18 avril 1961).

Doyen, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Driessen (Mlle), sénateur coopté.

Doc. — N° 80. — Rapport : Projet de loi portant modification aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le paiement des allocations familiales pour des enfants placés dans des institutions, la confusion qui règne quant à la détermination des ayants droit et du montant des allocations, l'accélération de l'examen du projet de loi en la matière ; pp. 147, 148 (18 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'inspection médicale scolaire, la discrimination faite entre les institutions de l'O.N.E. et les institutions privées quant à la journée d'entretien, la lutte contre l'alcoolisme, le Fonds spécial d'assistance, les problèmes des institutions pour enfants handicapés ; pp. 250, 251 (6 juin 1961).

Projet de loi portant modification aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. — Discussion générale. — Discours : demande qu'il soit mis fin aux actions en répétition d'allocations payées indûment pour des enfants placés dans une institution ; p. 530 (5 juillet 1961).

Dua, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961). — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection de vingt-trois sénateurs dont la nomination appartient au Sénat ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la disproportion entre le nombre des magistrats en région flamande et leur nombre dans la partie wallonne du pays, le régime de semi-liberté pour les détenus ; pp. 120, 121 (16 mai 1961).

Dubois, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Duvieusart, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Assemblée Parlementaire Européenne : est élu délégué belge ; p. 33 (2 mai 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les tentatives antérieures d'allier les forces sociales chrétiennes et socialistes, les problèmes posés par les événements de décembre 1960 et janvier 1961, la défense des institutions démocratiques et parlementaires, l'opération de redressement entreprise par le gouvernement Eyskens, l'opportunité d'un gouvernement d'union nationale pour la solution d'importants problèmes, l'abandon des principes précis d'assainissement énoncés dans la loi unique, les problèmes que pose la dualité linguistique ; pp. 53 à 55 (9 mai 1961).

Duvieusart *(suite).*

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le reclassement des magistrats venant du Congo ; p. 123 (16 mai 1961).

Interpellation de M. LAHAYE au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, au Ministre des Finances, au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, au Ministre du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Discussion. — Discours : concernant les problèmes du reclassement des agents revenus d'Afrique, le reclassement des colons, le problème financier, l'instauration au parlement d'un débat à la mesure des problèmes africains ; pp. 358, 359 (15 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la programmation générale des travaux publics, les autoroutes, la priorité absolue de la route de Wallonie, le financement envisagé pour la réalisation de l'autoroute E 3 ; fait des observations ; pp. 496, 497 (4 juillet 1961) ; p. 514. — Vote : justifie son vote ; p. 517 (5 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : intervient ; pp. 570 à 573 (12 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient ; p. 691. (11 octobre 1961).

E

Even, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 18 (18 avril 1961).

Evrard, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 19 (18 avril 1961).

F

Fayat, Ministre, Adjoint aux Affaires étrangères.

Ann. — Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant le déséquilibre linguistique au ministère des Affaires étrangères ; p. 106 (10 mai 1961).

Feron, sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (19 avril 1961).

Fettweis (Mme-Ep. Litt), sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Flamand (Mme). — V. **Guilmot (Mme-Ep. Flamand).**

Flamme, sénateur provincial de Hainaut.

Doc. — N° 27 : Proposition de loi concernant l'instauration d'un contrôle des dépenses militaires importantes.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 37, 38 (9 mai 1961) ; pp. 70, 83. — Discours : concernant la réorganisation de l'armée, la réalisation d'économies à la Défense nationale, les réformes économiques, la note de la F.I.B. ; pp. 100, 101 (10 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 222 (30 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budjet du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 316. — Discours : concernant la formation d'économes et intendants, l'emploi des intendants diplômés formés dans les écoles d'Irchonwelz et de Wemmel ; l'octroi d'un statut au personnel enseignant ; pp. 332, 333 (14 juin 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les techniciens O.T.A.N., le logement des militaires en Allemagne, l'achat d'avions F 104 G, le contrôle des dépenses d'armement ; suggère que la commission de la Défense nationale étudie le problème du contrôle des dépenses militaires ; pp. 461 à 463 et 466 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la priorité de la route de Wallonie, l'ouverture d'un chantier entre la frontière française et Tournai ; pp. 501, 502 (4 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant le cas de fonctionnaires du cadre africain qui ont été détachés en Belgique ; p. 619. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 23 : intervient ; p. 636 (19 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient ; p. 695 (11 octobre 1961).

Foncke, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Franck, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Caisse d'amortissement : Est nommé membre de la commission de surveillance des opérations de la Caisse ; p. 144 (18 mai 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale. — Discours : concernant l'urgence du recensement économique, les modalités d'organisation du recensement, la nécessité d'un recensement linguistique ; pp. 568, 569 (12 juillet 1961).

G

Gendebien, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Doc. — N° 39. — Proposition de loi visant à l'extension de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales des travailleurs salariés, en faveur des travailleurs arrêtés, détenus ou internés en vertu de la loi de défense sociale du 9 avril 1930.

Gendebien *(suite).*

N° 40. — Proposition de loi tendant à accorder un statut organique à l'enseignement spécial.

N° 53. — Proposition de loi attribuant aux bénéficiaires des lois organisant le statut du prisonnier politique, un pourcentage forfaitaire d'invalidité au titre de la pathologie concentrationnaire.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le sort des délinquants occasionnels, l'instauration de la probation, le problème du travail des détenus, la réforme de la loi sur la protection de l'enfance ; pp. 126, 127 (17 mai 1961).

George, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961). — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 115 (16 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion des articles. — Art. 4 : intervient ; p. 303 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours: concernant le cours de morale laïque, le régime de pensions des membres du personnel enseignant provincial, la dualité des chefs du département, la sanction d'activités de propagande contraires au pacte scolaire, le droit de grève du personnel enseignant ; pp. 325, 326 (14 juin 1961).

Gheysen, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Tielt.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Interpellation de M. LAHAYE au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, au Ministre des Finances, au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, au Ministre du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Discussion : fait des observations ; p. 355 (15 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'aide que les travailleurs indépendants rentrés du Congo attendent du gouvernement, le sort des planteurs, l'urgence de la création d'une coopérative agricole belge au Brésil, l'émigration en général ; p. 409 (27 juin 1961).

Gilis, sénateur provincial de Brabant.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Gillon, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 ; (18 avril 1961).

Commissions permanentes : demande qu'une présidence de commission revienne au groupe libéral ; p. 32 (2 mai 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant l'accord signé lors de la constitution du précédent gouvernement, le régime électoral belge, la composition actuelle de la majorité, les positions prises par les partis avant les dernières élections, les pertes de voix subies par le P.S.C. et le parti socialiste, la composition du gouvernement et le dosage en son sein, les mutations des ministres GILSON et SEGERS; l'imprécision de la déclaration à propos de la défense nationale, des classes moyennes, du Congo et de la question linguistique ; pp. 36 à 39 ; fait des observations ; p. 56 (9 mai 1961).

Gillon *(suite)*.

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : expose le point de vue du groupe libéral en ce qui concerne les votes sur les budgets ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : justifie l'abstention du groupe libéral et exprime l'admiration du groupe pour la gendarmerie qui a préservé la liberté du travail ; p. 236 (30 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les retards considérables apportés à la première distribution du courrier ; p. 268 (7 juin 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion des articles. — Art. 4 : intervient ; p. 303 (13 juin 1961). — Vote : justifie son vote ; p. 318 (14 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 331 (14 juin 1961).

Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1961. — Discussion générale : intervient ; p. 400 (27 juin 1961).

Budget des Services du Premier Ministre pour l'exercice 1961. — Vote : justifie le vote de son groupe ; p. 404 (27 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la manifestation au retour des soldats belges emprisonnés à Stanleyville, les attaques dirigées contre la Belgique à l'O.N.U., l'attitude de l'U.R.S.S. et du Ghana, l'action de l'O.N.U. au Congo, l'inquiétude que suscite l'accession du Ruanda-Urundi à l'indépendance ; pp. 408, 409 (27 juin 1961) ; fait des observations ; p. 450 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la sauvegarde de la chapelle Saint-Georges à Bruxelles ; p. 491 (4 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : dépose un ordre du jour ; p. 589. — Discours : concernant l'absence de réponse du Premier Ministre à la question posée par M. VANAUDENHOVE, le désaveu que constitue le dépôt d'un ordre du jour pur et simple ; p. 590 (13 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; p. 593 (13 juillet 1961).

Ajournement : Au nom de son groupe, félicite et remercie le PRESIDENT ; fait l'éloge des services du Sénat ; p. 659 (19 juillet 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : dépose un ordre du jour qui est adopté ; p. 727 (12 octobre 1961).

Gilson, A., Ministre de l'Intérieur.

Ann. — Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes. — Discours : concernant l'assainissement des finances communales, les mesures prévues dans la loi unique, les mesures envisagées pour la restitution d'un milliard aux communes, la fixation de la quote-part des Fonds des communes dans les impôts de l'Etat à un huitième, le maintien du principe de l'extension du pouvoir fiscal des communes, l'apurement des déficits du passé par des emprunts de consolidation, l'assouplissement de la tutelle administrative, le problème des cadres et barèmes communaux, la modification du Titre IV de la loi unique, le problème de la déconcentration des pouvoirs ; pp. 373 à 376 ; fait des observations ; p. 376 ; répond aux orateurs ; traite notamment de l'épuration administrative, de l'organisation des services d'incendie, de l'assainissement des finances communales et de la responsabilité communale, de la déconcentration des pouvoirs, du problème linguistique, du maintien de l'ordre, de la réforme administrative ; pp. 384 à 386 (20 juin 1961).

Gilson, A. *(suite)*.

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961, complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 595 à 597. — Discours : répond aux orateurs et traite notamment de la nécessité de revenir sur le Titre IV de la loi unique, de l'établissement de normes, de la référence aux conditions existant pour les agents de l'Etat, du délai dans lequel seront définies les règles générales, de la déconcentration des pouvoirs envisagée dans le projet, du contrôle de l'application des règles générales, du régime transitoire nécessaire, de la consultation syndicale, du retrait de la loi du 28 février 1961, d'une adaptation de texte ; pp. 598 à 600. — Discussion des articles. — Art. 3 et 9 : intervient ; pp. 601 à 603 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant l'urgence des projets en cause, les critiques qui avaient été formulées à l'égard du projet introduit par le gouvernement précédent ; les impératifs qui doivent être conciliés, le sort des agents encore en activité au Congo, les avantages pécuniaires et les chances de reclassement réservés aux agents de carrière, le reclassement dans le privé, dans le secteur public et dans le cadre des activités d'assistance aux pays étrangers, la réservation d'un quota de 50 p. c. des emplois de recrutement vacants à l'Etat et dans les provinces et communes, la situation pécuniaire des agents reclassés dans les administrations publiques ; les dispositions relatives aux agents de complément, aux agents temporaires et aux agents des parastataux, le régime d'indemnisation et de reclassement de ces agents, les obligations des employeurs, le problème des associations sans but lucratif ; la charge financière constituée par les deux projets ; pp. 609 à 612 ; fait des observations ; pp. 613 à 618. — Discours : répond aux orateurs ; déclare ne pas accepter le reproche fait au gouvernement d'avoir voulu hâter le débat ; traite notamment de l'application et de l'interprétation de l'article 7, du coût du projet n° 118, du reclassement des agents, de l'indemnité dégressive aux fonctionnaires qui se reclassent dans l'administration belge à l'échelon inférieur, du sort des agents restés en activité au Congo, du cas des agents des parastataux et de la situation des agents des parastataux encore en activité en Afrique ; pp. 619 à 623. — Discussion des articles du premier projet. — Art. 13, 18 et 21 : intervient ; pp. 646, 649, 651. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 6, 8, 12, 16, 23, 28, 16 réservé : intervient ; pp. 626, 629, 632, 634, 636, 637, 639, 640 (19 juillet 1961).

Gilson, G., sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Godin, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

Doc. — N° 32. — Rapport : Budget des Services su Ministre de la Coordination des réformes institutionnelles pour l'exercice 1961.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 46 (9 mai 1961). — Discours : concernant une formule de gouvernement tripartite, la sauvegarde de l'autorité de l'Etat, l'élaboration d'un statut des syndicats, le choix des ministres ; pp. 77, 78 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours :

Godin *(suite)*.

concernant l'attitude du ministre à l'égard de la grève des enseignants, la déclaration faite en 1948 par M. Huysmans, à l'époque Ministre de l'Instruction publique, au sujet de la grève des enseignants ; p. 324 (14 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 370 (20 juin 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion des articles. — Art. 1er : fait des observations ; p. 523 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion. — Discours : estime que le droit de grève ne peut être admis pour les fonctionnaires, l'avis du général de Gaulle ; p. 585. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple : justifie son vote ; p. 591 (13 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient, son amendement est rejeté ; pp. 694, 696 (11 octobre 1961).

Goossens, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas, secrétaire du Sénat.

Doc. — N° 162. — Rapport : Projet de loi portant ratification de cinq arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 30 juin 1931, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par celle du 30 juillet 1934.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961). — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Bureau définitif : Est élu secrétaire du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la nationalisation des transports, l'amélioration de l'aéroport national ; p. 274 (7 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant les nominations superflues qui ont été faites dans l'enseignement de l'Etat par le précédent ministre ; p. 318 (14 juin 1961) ; fait des observations ; p. 349 (15 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Vote : justifie son vote ; p. 517 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 586 (13 juillet 1961).

Goovaerts, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Guilmain (Mme). — V. **Melin (Mme-Ep. Guilmain).**

Guilmot (Mme-Ep. Flamand), sénateur suppléant de l'arrondissement de Nivelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

H

Haffmans, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

Hambye, sénateur provincial de Hainaut.

Doc. — N° 13 : Proposition de loi modifiant la loi du 18 juin 1850, sur le régime des aliénés.

N° 141. — Rapport : Projet de loi supprimant la forme de société dénommée « Union de Crédit ».

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les problèmes de l'hospitalisation, le coût de la construction des hôpitaux, leur exploitation, la comptabilité des hôpitaux, les déficits des hôpitaux, les problèmes des établissements pour vieillards, le fonctionnement du Fonds spécial d'assistance ; pp. 255, 256 (6 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 376 (20 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 489. — Discours : concernant le volume des crédits d'engagement en matière de dépenses extraordinaires ; l'utilisation des crédits pour la construction d'autoroutes, la cité administrative, le parc industriel de Ghlin ; le retard dans l'exécution des travaux, la revision de l'organisation et du cadre des comités d'acquisition pour compte de l'Etat, l'insuffisance des services d'étude et de conception, la disette financière dans laquelle se trouve l'Etat belge, la route de Wallonie, les problèmes hydrauliques du Borinage, le plan incliné de Ronquières ; pp. 499 à 501 (4 juillet 1961) ; fait des observations ; p. 512 (5 juillet 1961).

Proposition de loi relative à l'affranchissement des terres soumises aux servitudes de vaine pâture et de parcours. — Discussion des articles. — Art. 2 : intervient ; p. 520 (5 juillet 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion des articles. — Art. 1 : intervient ; p. 523 (5 juillet 1961).

Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, les lois relatives au contrat d'emploi coordonnées le 20 juillet 1955 et l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, en vue de promouvoir l'accueil des travailleurs dans l'entreprise. — Discussion générale. — Discours : doute de la portée pratique du projet en discussion ; p. 525 (5 juillet 1961).

Projet de loi modifiant et complétant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et portant modification de la loi du 16 mars 1954. — Discussion générale. — Discours : concernant l'application rétroactive de la loi envisagée ; pp. 527, 528 (5 juillet 1961).

Hanotte, sénateur provincial de Hainaut.

Doc. — N° 123 : Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne les grades délivrés par la Faculté Polytechnique de Mons, les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 37 (9 mai 1961). — Discours : concernant l'application des Titres IV et V de la loi unique, l'âge de l'admission à la pension pour les agents des services publics, l'augmentation de la retenue pour la caisse des veuves et orphelins ; pp. 101, 102 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la question des constructions scolaires, le contrôle des subsides accordés à l'enseignement subventionné, la rationalisation de l'enseignement technique, la création de sections nouvelles à l'Institut polytechnique de Mons ; pp. 326, 327 (14 juin 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; pp. 583, 584 (13 juillet 1961).

Harmegnies, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies, questeur du Sénat.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu questeur du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 36 à 38 (9 mai 1961) ; pp. 67, 84 à 86, 90 à 92. — Discours : concernant la restitution du milliard enlevé au Fonds des communes par la loi unique, l'application de la loi du 4 avril 1958, la mise au travail de chômeurs par les communes ; p. 93 ; fait des observations ; p. 105 (10 mai 1961).

Motion d'ordre de M. CROMMEN : intervient ; p. 92 (10 mai 1961).

Interpellation de M. L. DESMET au Premier Ministre et au Ministre des Affaires économiques et de l'Energie. — Discussion : fait des observations ; pp. 152, 156 (18 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 221 à 223 (30 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 243 (6 juin 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; p. 292 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 316 à 318. — Discours : concernant le paiement des frais de fonctionnement aux communes et le remboursement à celles-ci des avances faites pour le paiement des suppléments aux instituteurs communaux ; p. 326 (14 juin 1961) ; fait des observations ; p. 346 (15 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 367 à 369 (20 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes : fait des observations. — Discours : concernant la restitution d'un milliard aux communes, la liquidation des frais de fonctionnement des écoles dus aux communes en vertu du pacte scolaire, l'emploi de chômeurs pour l'exécution de certains travaux communaux, l'assainissement des finances communales ; pp. 374 à 377 (20 juin 1961).

Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1961. — Discussion générale : intervient ; p. 400 (27 juin 1961).

Manifestation d'hommage à MM. DE BOODT, HARMEGNIES, MOULIN, SOBRY, P. DE SMET et le baron NOTHOMB : remercie au nom des jubilaires ; pp. 414, 415 (27 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : propose le renvoi du projet à la commission de l'Intérieur comme à celle des Affaires économiques ; pp. 479, 480 (4 juillet 1961). — Discussion générale : fait des observations. — Discours : concernant l'article 3 du projet et l'amendement y relatif, la situation à l'aérodrome national de Zaventem au point de vue linguistique ; pp. 564, 565, 567 à 569. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; pp. 571 à 573 (12 juillet 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 484 (4 juillet 1961) ; pp. 511 à 514. — Discours : concernant la réalisation de l'autoroute Bruxelles-Paris ; p. 515. — Vote : fait des observations ; p. 517 (5 juillet 1961).

Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, les lois relatives au contrat d'emploi coordonnées le 20 juillet 1955 et l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, en vue de promouvoir l'accueil des travailleurs dans l'entreprise. — Discussion générale : fait des observations ; p. 525 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 544, 545 (11 juillet 1961).

Harmegnies *(suite)*.

Projet de loi modifiant certaines disposition du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 593, 595, 599 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 618, 623. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 6 : intervient; p. 628 (19 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 669, 670 (10 octobre 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : fait des observations ; p. 717 (12 octobre 1961).

Héger, sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville, Ministre de l'Agriculture.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les prix pratiqués dans l'agriculture, la politique agricole offensive, l'abandon de l'autarcie, la conquête d'une place sur le marché international, la nécessité d'une spécialisation, la tâche de l'Institut économique agricole ; l'amélioration de la structure agricole, le remembrement et l'assainissement des terres ; la formation professionnelle, la recherche agricole, le Fonds d'investissement agricole ; pp. 180 à 182 ; répond aux orateurs ; traite notamment de la pêche maritime, des problèmes du froment et des céréales secondaires, du houblon et de l'orge de brasserie, de la fraude de beurre, de la production de lait A et AA, du remembrement et de l'assainissement des terres, de la désignation d'un attaché agricole auprès du Marché commun ; pp. 197 à 199. — Discussion des articles du tableau. — Art. 20, 28 : intervient ; pp. 201, 202 (25 mai 1961).

Proposition de loi relative à l'affranchissement des terres soumises aux servitudes de vaine pâture et de parcours. — Discussion générale : intervient ; p. 520 (5 juillet 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion générale. — Discours : se rallie à la justification donnée par M. ORBAN ; p. 521. — Discussion des articles. — Art. 1 : intervient ; p. 523 (5 juillet 1961).

Heine, sénateur provincial de Liège.

Doc. — N° 19. — Rapport complémentaire : Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Henckaerts, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Doc. — N° 88. — Amendements : Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs au Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours :

Henckaerts *(suite)*.

concernant la réduction de certaines dépenses de l'enseignement de l'Etat, la liaison de cette réduction à une réduction des subsides à l'enseignement libre ; p. 344 (15 juin 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient, son amendement est rejeté ; pp. 522 à 524. — Art. 3 : retire son amendement ; p. 524 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple : justifie son vote ; p. 592 (13 juillet 1961).

Hennebert, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Henry, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Henskens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Hercot, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 222 (30 mai 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le tracé de la route de Wallonie, la route de la Basse-Sambre, les travaux communaux subsidiés, le canal Charleroi-Bruxelles, le problème de la Sambre, les dangers d'inondation ; pp. 493 à 495 (4 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; p. 595 (13 juillet 1961).

Heyerick, sénateur suppléant de l'arrondissement Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Heylen, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 17 (18 avril 1961).

Heymans, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

Houben, F., sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Houben, R., sénateur provincial de Brabant.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les attributions du Ministre de l'Education nationale et de la Culture et du Ministre Adjoint, l'application du pacte scolaire, la portée du vote de confiance au gouvernement ; pp. 102, 103 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la programmation sociale générale ; l'Institut national de la sécurité sociale, son autonomie, sa gestion, sa mission ; le problème des pensions, le financement, la nécessité de réserves, l'âge de la pension ; la réforme de l'assurance maladie-invalidité, les raisons de l'accroissement des charges, la collaboration des médecins ; le problème de l'assurance chômage, le besoin de progrès social ; pp. 137 à 141 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes ; fait des observations ; p. 348 (15 juin 1961).

Projet de loi portant majoration des montants de la pension de retraite et de survie des ouvriers, employés et assurés libres. — Discussion générale. — Discours : concernant la nécessité de voir le problème des pensions dans l'ensemble de la politique sociale, le financement des pensions et la constitution de réserves, les divers statuts de pension, l'âge de la mise à la pension, la poursuite d'une activité professionnelle après la mise à la pension ; p. 541 ; concernant la constitution de réserves raisonnables, les plans de financement ; pp. 542, 543 (11 juillet 1961).

Hougardy, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 72 : Proposition de loi modifiant l'article 16 de la loi du 20 décembre 1957 portant revision du statut des greffiers de l'Ordre judiciaire et du personnel des greffes des cours et tribunaux.

N° 73 : Proposition de loi modifiant l'article 331 du Code civil relatif à la légitimation.

N° 103 : Proposition de loi relative à la détermination pour le calcul des pensions militaires d'ancienneté, de la supputation des services accomplis pendant la guerre 1940-1945 et pendant la campagne de Corée.

N° 104 : Proposition de loi déterminant la position administrative des agents ayant rempli ou appelés à remplir des obligations de milice en temps de guerre ou en temps de paix.

N° 116 : Proposition de loi tendant à améliorer la perception de la taxe mobilière par des simplifications des formalités administratives.

N° 120 : Proposition de loi autorisant certaines institutions de crédit à acquérir des créances de ressortissants belges sur des débiteurs établis au Congo.

N° 127. — Amendement : Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'Université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique.

N° 128. — Amendements : Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.

N° 143 : Proposition de loi relative à la réparation des dommages causés aux ressortissants belges par l'Organisation des Nations Unies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant l'effritement de la majorité, le renforcement de l'autorité de l'Etat, la réforme de la fiscalité, les problèmes sociaux, le reclassement des anciens coloniaux, la situation des porteurs d'emprunts congolais, la question linguistique, la sup-

Hougardy *(suite)*.

pression du recensement linguistique, l'enseignement supérieur et la recherche scientifique, les problèmes qui intéressent les prisonniers politiques, résistants et anciens combattants ; pp. 68 à 70 (10 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les crédits supplémentaires annoncés, la réalisation d'économies, les abus du chômage et de l'assurance maladie-invalidité, le financement de l'augmentation des pensions, le précompte, l'accroissement du déficit budgétaire, la couverture de la gestion ordinaire de l'Etat par les recettes ordinaires ; pp. 222 à 224 ; fait des observations ; pp. 231 à 234 (30 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la protection des cours d'eau contre la pollution, les problèmes des victimes de la guerre, la centralisation des services s'occupant de ces victimes en une seule administration, la pathologie concentrationnaire ; pp. 251, 252; fait des observations ; pp. 259, 260 (6 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la libération des soldats belges emprisonnés à Stanleyville, la nomination de M. Stenmans, le sort des compatriotes revenus du Congo, la dette publique congolaise, les exportations vers le Congo, la fourniture de produits industriels dont le paiement serait différé, la dispersion des responsabilités ministérielles, le maintien de contacts étroits entre les nouveaux pays africains et l'Europe, la réalisation de l'Eurafrique ; pp. 430 à 432 (28 juin 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les économies sur le budget de la Défense nationale, la réduction de nos prestations à l'égard de l'O.T.A.N., l'achat des avions F 104 G, l'incorporation de la Belgique dans le pool de fabrication de ces avions, le sort des officiers ; pp. 460, 461 (28 juin 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le manque de justification des crédits supplémentaires sollicités pour l'instruction publique, la défense nationale et les affaires africaines, les économies qui avaient été prévues par le gouvernement précédent, la nécessité d'une rationalisation des dépenses ; fait des observations ; pp. 544 à 550 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 564, 565 (12 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 588 (13 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961, complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; p. 598 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes : fait des observations. — Discours : concernant la hâte apportée à la discussion des deux projets, le sort des techniciens des parastataux demeurés au Congo, la réservation aux anciens agents de la colonie d'un quota de 50 p. c. des places vacantes dans les administrations publiques, l'incidence financière des projets ; pp. 613, 617, 618, 620. — Discussion des articles du premier projet. — Art. 13 : intervient, son amendement est retiré ; p. 646. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 8 et 10 : ses amendements sont rejetés ; pp. 629, 630. — Art. 12 : intervient ; la première partie de son amendement est retirée, la seconde est rejetée ; p. 632. — Art. 20 : son amendement est rejeté ; p. 635 (19 juillet 1961).

Housiaux, sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme.

Doc. — N° 70. — Rapport : Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961.

N° 96 : Proposition de loi tendant à la suppression de l'article 4 de l'arrêté du Régent du 16 mars 1950 relatif aux allocations familiales allouées au personnel rétribué par l'Etat.

N° 121. — Rapport : Projet de loi donnant compétence aux tribunaux belges pour certains litiges de droit congolais.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961 ; fait des observations ; p. 118 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 330, 331 (14 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la libération des huit soldats belges emprisonnés à Stanleyville ; la résolution du Conseil de sécurité de l'O.N.U. relative au retrait du Congo du personnel militaire et des conseillers politiques, l'accord conclu entre M. Kasavubu et le représentant de l'O.N.U. au Congo à propos de ce retrait ; le retrait d'officiers belges du Katanga, le rapport de la Commission de conciliation des Nations Unies, la liquidation du ministère des Affaires africaines et la redistribution de ses diverses attributions, la nomination de trois fonctionnaires chargés de la rationalisation des services et organismes relevant du ministère des Affaires africaines et dont le maintien s'avère nécessaire, l'assistance culturelle, le sort des Belges rentrés du Congo, la politique gouvernementale tendant à favoriser la réconciliation au Congo, l'arrêté d'expulsion pris à l'égard d'un représentant du gouvernement de Stanleyville ; la résolution n° 1605 de l'O.N.U. relative au Ruanda-Urundi, l'obligation de procéder à une amnistie générale, le retour du Mwami Kigeri V, la participation des Nations Unies au maintien de l'ordre, la nécessité d'une politique concertée de l'Europe à l'égard des pays africains ; pp. 401 à 404 (27 juin 1961) ; fait des observations ; pp. 430, 431, 434, 454 ; concernant les résolutions relatives au Ruanda adoptées par l'O.N.U., l'envoi d'une mission belge chargée de surveiller la manière dont vont se dérouler le referendum et les élections générales, la déclaration de M. Tshombé au sujet de la responsabilité des socialistes belges dans son arrestation à Coquilhatville ; pp. 456, 457 (28 juin 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion des articles. — Art. 1er : fait des observations ; pp. 522, 523 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion. — Discours : concernant la prévision des modalités du droit de grève dans les statuts déposés par la C.G.S.P. dans chacun des départements, l'avis de M. LILAR lorsqu'il était vice-président du conseil, l'interdiction du droit de grève dans les démocraties dites « populaires », la distinction entre fonctionnaires de gestion et fonctionnaires détenteurs de l'*imperium* ; pp. 586, 587 : fait des observations ; p. 589 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 613, 617, 620. — Discussion des articles du premier projet. — Art. 13 et 18 : intervient ; pp. 646, 649 (19 juillet 1961).

Hulselmans, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

I

Ide, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruges.

Ann. — Validation de ses pouvoirs : p. 10 (18 avril 1961).

J

Janne, sénateur coopté.

Doc. — N° 91. — Rapport : Proposition de loi portant modification de certains diplômes délivrés par les universités et les institutions d'enseignement supérieur belges.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant la situation économique du pays, le récent rapport de la F.I.B. à ce sujet, la vulnérabilité de l'économie belge, le premier programme quinquennal, le recensement, l'élaboration annuelle d'un budget économique national, la société nationale d'investissements, un directoire charbonnier, le Bureau de programmation, la réduction du coût de l'électricité, les investissements publics, la réforme des holdings, la politique scientifique, le financement de la recherche scientifique ; pp. 48 à 50 (9 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'instauration d'un régime de sécurité sociale en faveur des étudiants de l'enseignement supérieur, la recommandation de la Commission nationale des sciences en la matière, le projet de la Commission Cox et la proposition de loi de M. Jeunehomme, la charge qui résulterait de l'instauration du régime ; pp. 162, 163 (24 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 334 (14 juin 1961). — Discours : concernant le partage de la gestion du département, la séparation des attributions de la recherche scientifique entre deux autorités ministérielles, la concentration du budget de la recherche scientifique au Ministère de l'Education nationale ; le rattachement au Ministère de l'Education nationale de la direction générale de l'enseignement et de la recherche scientifique de l'ancien Ministère des Affaires africaines, la prévision des besoins en « man power », la programmation de l'enseignement, la création d'une université à Anvers ; la création de centres d'études spécialisés à Anvers et dans le Hainaut, la rationalisation nécessaire de nos réseaux d'enseignement, le développement de l'enseignement postgradué dans nos universités ; pp. 340 à 344 (15 juin 1961).

Proposition de loi portant modification de certains diplômes délivrés par les universités et les institutions d'enseignement supérieur belges. — Discussion générale. — Discours : concernant la portée de la proposition, les diplômes délivrés dans le passé ; p. 551 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : intervient ; pp. 573, 574 (12 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; p. 681 (10 octobre 1961). — Discours : concernant la diminution de la production des bassins du sud du pays, la diminution de la main-d'œuvre, le rendement et les prix de revient dans les mines belges, la mauvaise structure de l'industrie charbonnière belge, la mentalité protectionniste, la nécessité de nouvelles fermetures de puits, la loi du 24 janvier 1958, les faiblesses du Conseil national des charbonnages, le projet de loi déposé en juin 1960 par le précédent Ministre des Affaires économiques, la limitation de la durée du directoire, l'octroi au directoire du moyen d'établir lui-même les programmes d'investissements, la composition et les pouvoirs du directoire, les centrales minières ; pp. 684 à 687. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient ; p. 694 (11 octobre 1961).

Janssen, sénateur coopté.

Doc. — N° 110. — Rapport : Proposition de loi tendant à instituer une rente de déportation.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Vote sur l'ordre du jour de confiance : justifie son vote ; p. 108 (10 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la fraude fiscale, les holdings à l'étranger, les résultats obtenus grâce à la loi du 23 février 1954, le montant de la fraude en Belgique, la proportion entre les impôts directs et les impôts indirects, le devoir de conscience de payer l'impôt, l'opportunité d'une amnistie à l'occasion de la réforme fiscale, l'augmentation de la dette publique ; les conditions d'une politique financière saine : équilibre du budget, stabilité de la monnaie ; la nécessité d'économies ; pp. 224 à 229 (30 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 280 (7 juin 1961).

Jennard, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Doc. — N° 144. — Proposition de loi établissant en faveur des agents de l'Etat démissionnaires, le droit à la pension proportionnelle.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la création d'écoles de pré-éducation, le cas des retardés pédagogiques, la constitution de cycles parallèles, le déchet dans l'enseignement secondaire, la nécessité d'une réforme de l'enseignement ; pp. 324, 325 (14 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la situation des jeunes travailleurs qui fréquentent les écoles industrielles, l'apprentissage ; p. 368 (20 juin 1961).

Jespers, sénateur de l'arrondissement d'Anvers, secrétaire du Sénat.

Doc. — N° 7. — Proposition de loi complétant les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, en faveur de certains diplômés de l'enseignement technique secondaire supérieur.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu secrétaire du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Ordre des travaux : intervient ; p. 307 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 315, 318 (14 juin 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 4 : fait des observations ; p. 699 (11 octobre 1961).

K

Knops, sénateur coopté.

Doc. — N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.

N° 164. — Rapport : Projet de loi fixant pour l'année 1962 le contingent de l'armée.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

L

Lacasse, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Lacroix, sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Doc. — N° 71. — Rapport : Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1961.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (19 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la situation des agents qui ont été attachés à des parastataux et entrent au département de l'agriculture, l'emploi de chômeurs pour les travaux d'assainissement des terres ; p. 189 (25 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 220, 221 (30 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; p. 297 (13 juin 1961).

Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la limitation des nouveaux crédits provisoires à une période de quatre mois ; fait des observations; pp. 399, 400 (27 juin 1961).

Projet de loi modifiant et complétant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et portant modification de la loi du 16 mars 1954. — Discussion générale. — Discours : concernant la situation des personnes qui ne travailleront pas plus de deux heures par jour ; p. 528 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 590 (13 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 7 : fait des observations; p. 705 (11 octobre 1961).

Lagae, sénateur provincial de Flandre Orientale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Lahaye, sénateur provincial de Flandre Occidentale.

Doc. — N° 114 : Proposition de loi complétant les dispositions du Code civil en matière de tutelle.

N° 125. — Amendements : Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.

N° 126. — Amendement : Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant la concordance de la déclaration gouvernementale et l'exposé des motifs de la loi unique sur nombre de points, le sort des fonctionnaires coloniaux, l'épargne belge investie dans les emprunts congolais, la politique à l'égard du Congo, l'appui à un état unitaire ou à un régime fédéral, l'arrestation de M. Tshombe, l'attitude du gouvernement à l'égard de la politique anti-belge des Nations Unies, le sort des militaires belges emprisonnés à Stanleyville, les problèmes des classes moyennes, la fiscalité et les investissements ; pp. 59 à 61 (9 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le problème du houblon, la création de coopératives de vente, le stockage en chambres frigorifiques, les importations et l'écoulement de la production indigène, les problèmes de la pêche maritime ; pp. 187, 188 (25 mai 1961).

Interpellation au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et aux Ministres des Finances, de l'Intérieur et de la Fonction publique, et du Commerce extérieur et de l'Assistance technique « sur la politique africaine du gouvernement, notamment en ce qui concerne nos relations avec la République fédérale du Congo, la libération de nos huit soldats prisonniers à Stanleyville, le retrait exigé des conseillers belges, l'indemnisation ou le retour éventuel de nos travailleurs indépendants, la reprise des relations diplomatiques». — Demande ; p. 238 (30 mai 1961). — Discussion. — Discours : concernant l'emprisonnement de huit soldats belges à Stanleyville, les pourparlers en vue de leur libération ; le retrait des conseillers politiques et des militaires étrangers du Congo, la différenciation à faire entre conseillers et techniciens, la présence de conseillers belges ailleurs qu'au Katanga et au Sud-Kasaï, la désignation par l'O.N.U. de conseillers et techniciens belges, la non-reconnaissance du Katanga, la politique du gouvernement à l'égard des travailleurs indépendants installés au Congo, l'indemnisation des pertes qu'ils ont subies, le reclassement du personnel de l'administration africaine, des travailleurs indépendants et du personnel du secteur privé, l'émigration d'anciens colons au Brésil ou en Australie, la convention passée avec le C.I.M.E., la coordination de l'émigration et l'assistance technique, la création d'un organisme de crédit à l'émigration, la question de la dette publique congolaise, la reprise des relations diplomatiques avec le Congo ; pp. 353 à 356 (15 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la libération des huit soldats belges emprisonnés à Stanleyville, l'attitude de la Belgique envers la république du Congo, le sort du personnel belge au Congo, la situation des travailleurs indépendants revenus du Congo, l'exportation de biens de consommation vers le Congo, la situation au Ruanda-Urundi, l'élargissement des gouvernements actuels par l'entrée de l'opposition, le referendum sur le Mwami, l'armement inadéquat des soldats qui sont sur place, les problèmes à régler avant l'indépendance ; pp. 453, 454 ; fait des observations ; pp. 457, 458 (28 juin 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'achat de pièces détachées en trop grande quantité, le déclassement et la vente de ce matériel ; p. 465 ; fait des observations ; p. 466 (28 juin 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant les dépenses qu'entraîneront les projets, les lacunes dans les calculs repris dans le rapport de la Chambre des Représentants, le cas de hauts fonctionnaires qui se sont fait envoyer en mission en Belgique vers le 30 juin 1960, le problème du reclassement, la situation des agents engagés dans une institution internationale, le calcul des annuités prévues à l'article 12, l'épreuve d'admission prévue à l'article 6, le reclassement des magistrats de l'ex-Congo belge, le congé de transition accordé aux hauts fonctionnaires dont question à l'article 1er, 5° ; l'allocation d'indemnités importantes aux présidents des parastataux ; pp. 613 à 616 ; fait des observations ; pp. 621, 622. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 12 : intervient ; ses trois premiers amendements sont rejetés, son quatrième est retiré ; p. 632. — Art. 23 : intervient, son amendement est rejeté ; p. 636 (19 juillet 1961).

Interpellation au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères « sur l'immixtion des forces de l'O.N.U. dans les affaires de politique intérieure de la République du Congo en général et de l'Etat du Katanga en particulier et sur la nécessité pour le Ministre des Affaires étrangères de réagir immédiatement contre cette immixtion et sur l'inutilité de verser encore annuellement une lourde contribution financière à un organisme qui a failli à ses obligations internationales et a porté un préjudice matériel et moral considérable à notre pays ». — Interpellation de M. DE BOODT au même Ministre. — Discussions jointes. — Discours : concernant les événements tragiques au Katanga, le mépris de l'O.N.U. pour le principe de l'auto-détermination, la discrimination de l'O.N.U. à l'égard des conseillers et techniciens belges, l'agression de l'O.N.U. contre le Katanga, les infractions aux lois de la guerre, la création d'un camp pour réfugiés baluba à Elisabethville, l'intérêt de compagnies suédoises et américaines pour les exploitations minières au Katanga, le cessez-le-feu intervenu au Katanga, un éditorial d'un grand périodique américain consacré au malaise congolais, un discours d'un sénateur américain mettant l'accent sur les progrès

Lahaye *(suite)*.

du communisme en Afrique, la participation financière de la Belgique à l'opération de l'O.N.U. au Congo ; demande que le Ministre des Affaires étrangères aille exposer le point de vue belge à l'O.N.U. et qu'il offre ses bons offices pour rapprocher les points de vue en opposition au Congo ; pp. 714 à 717 ; fait des observations ; pp. 723, 726 (12 octobre 1961).

Lambert, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Lannoy, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Larock, Ministre de l'Education nationale et de la Culture.

Ann. — Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : répond à M. MOUREAUX ; déclare que les dossiers seront mis à la disposition de la commission compétente ; pp. 46, 47 (9 mai 1961) ; fait des observations ; p. 85 (10 mai 1961).

Ordre des travaux : intervient ; p. 306 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours: concernant la dualité de dénomination du département de l'Education nationale et de la Culture, la dualité de sa direction, l'application du pacte scolaire, le coût de cette application, les nouvelles constructions scolaires, le planning nécessaire, la rationalisation nécessaire ; l'octroi des « avantages sociaux » aux enfants des écoles primaires de l'Etat, les fournitures classiques dans les écoles subventionnées ; l'enseignement spécial pour les enfants inadaptés ; la rationalisation et le reclassement des écoles techniques ; la prolongation de la scolarité, la réforme de la structure de l'enseignement secondaire, la pratique renforcée de l'éducation physique ; l'expansion démocratique de l'enseignement, l'accès aux plus hautes études pour les plus aptes, le cloisonnement entre les enseignements moyen et technique, la formation des maîtres, le statut du personnel enseignant ; pp. 307 à 310 (13 juin 1961) ; fait des observations ; pp. 317, 325, 326, 329 à 332 (14 juin 1961). — Discours : répond aux orateurs et traite notamment des constructions scolaires, de l'application du pacte scolaire, des statistiques en matière d'enseignement universitaire, de la grève des enseignants, du contrôle des subsides, du statut des intendants dans les établissements d'enseignement de l'Etat, de la multiplication des centres médico-psycho-sociaux, du problème du transport des écoliers, de la structure du département, des compétences respectives des deux ministres, des principes en matière de nominations dans l'enseignement de l'Etat, de la notion de neutralité dans l'enseignement, du statut de la politique scientifique, de l'assistance culturelle aux pays en voie de développement, de la liaison avec les services de programmation générale, de l'exécution du pacte scolaire ; pp. 345 à 349 (15 juin 1961).

Lauwereins, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la suppression des crédits prévus pour la reconstruction d'une école technique officielle neutre ; p. 382 ; fait des observations ; p. 384 (20 juin 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du

Lauwereins *(suite)*.

personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant les références aux index du Congo et de la Belgique dans les articles 14, 15 et 16 du projet, la référence de M. LAHAYE à une note remise par un fonctionnaire au Ministre de la Justice ; p. 619. — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 16 : intervient ; p. 634 (19 juillet 1961).

Leburton, Ministre de la Prévoyance sociale.

Ann. — Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 165. — Discours : répond aux orateurs ; traite de sa philosophie de la politique sociale, la programmation sociale, la coordination sociale, du progrès social en faveur de tous les travailleurs ; concernant la transformation de l'O.N.S.S. en un Institut de sécurité sociale, l'assurance maladie-invalidité, les allocations familiales, l'augmentation des pensions, les retards dans l'examen des dossiers et la liquidation des pensions, le sort des handicapés, le pécule familial de vacances, la révision de la sécurité sociale, l'inspection sociale ; pp. 170 à 174 (24 mai 1961).

Projet de loi modifiant et complétant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et portant modification de la loi du 16 mars 1954. — Discussion générale. — Discours : répond aux orateurs ; p. 528 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant modification aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. — Discussion générale. — Discours : répond à Mlle DRIESSEN ; p. 530 (5 juillet 1961).

Décès : S'associe au nom du Gouvernement à l'hommage rendu à la mémoire de M. Paul Tschoffen, Ministre d'Etat, ancien sénateur ; p. 537 (11 juillet 1961).

Projet de loi portant majoration des montants de la pension de retraite et de survie des ouvriers, employés et assurés libres. — Discussion générale. — Discours : répond aux orateurs ; traite notamment de la réalisation du programme gouvernemental en matière de pensions, de l'adaptation du minimum de pension à l'évolution du revenu national, du financement de l'augmentation des pensions, de la simplification de la procédure et de la révision des conditions d'octroi des pensions ; pp. 541, 542 ; annonce la présentation prochaine d'un plan de financement ; p. 543 (11 juillet 1961).

Leclercq, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Lecoq, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Ledoux, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 18 (18 avril 1961).

Leemans, V., sénateur provincial d'Anvers.

Doc. — N° 43. — Rapport : Projet de loi portant dérogation à l'article premier de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

N° 90. — Rapport + Annexes : Projet de loi modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

Leemans, V. *(suite).*

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Assemblée Parlementaire Européenne : est élu délégué belge ; p. 33 (2 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Leemans, J., sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Lefebvre, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Lefèvre, Premier Ministre, chargé de la Coordination économique et de la Coordination de la Politique scientifique.

Ann. — Déclaration gouvernementale. — Discours : concernant l'avenir de la Belgique, l'importance de sa position dans le monde, la politique belge à l'égard du Congo, le règlement durable des relations entre Wallons et Flamands, l'accélération du développement économique, le rôle de l'Etat dans ce domaine, le retour à une situation budgétaire nette, la programmation économique, la politique agricole, le progrès social, la revision constitutionnelle, la réforme de la structure gouvernementale, le fonctionnement des administrations publiques, le droit de grève des agents des services publics, l'assurance de la liberté du travail ; les mesures qui seront prises avant la fin de l'année : la création de conseils culturels dotés de compétences réelles, la fixation définitive de la frontière linguistique, le recensement, l'équilibre linguistique dans les services publics, l'augmentation temporaire des impôts indirects et la lutte contre la fraude fiscale, la réforme fiscale, la réorganisation des marchés financiers, le projet relatif aux sociétés d'investissements, la création d'un directoire charbonnier, la réduction du coût de l'énergie électrique, le Bureau de programmation économique, l'augmentation de la pension des ouvriers, la réforme de l'assurance contre le chômage, la création d'un Institut national de la Sécurité sociale, la solution du problème de la répression, la liquidation des séquelles des grèves, le réexamen des titres IV et V de la loi du 14 février 1961, la révision de la législation en matière linguistique, la réforme de la fiscalité directe et indirecte, un plan coordonné d'investissements publics, la transformation des grands organismes consultatifs, la politique familiale ; pp. 28 à 31 (2 mai 1961) ; fait des observations ; pp. 52, 54, 57, 60 (9 mai 1961) ; pp. 67, 75, 77, 84. — Discours : concernant la nécessité de résoudre des problèmes vitaux pour le pays, l'absence d'objections de principe contre une alliance P.S.C./P.S.B., le problème de la restauration de l'ordre et de l'autorité, les rapports entre les communautés flamande et wallonne, la politique congolaise, la politique financière et économique, la politique scientifique du gouvernement, la politique sociale ; pp. 86 à 89 ; concernant la politique agricole du gouvernement, le sort des agents rapatriés d'Afrique, les problèmes spéciaux des cantons de l'Est ; p. 106 (10 mai 1961).

Décès : S'associe, au nom du gouvernement, à l'hommage rendu à la mémoire de M. de Looze, ancien ministre ; p. 70 (10 mai 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE « sur le point de savoir s'il considère que le statut des agents de l'Etat n'exclut pas le droit de grève et que, dès lors, la participation à une grève régulièrement décidée par une organisation syndicale ne peut être considérée comme une faute ». — Discussion. — Discours : concernant la note du Ministre des Travaux publics au secrétaire général de son département, note qui a été à l'origine de l'interpellation ; la levée des sanctions, la conformité de la mesure aux décisions gouvernementales, l'absence de texte interdisant expressément le droit de grève des fonctionnaires, les mesures annoncées dans la déclaration gouvernementale pour assurer la liberté du travail et renforcer l'autorité de l'Etat, la définition des conditions du droit de grève des agents de l'Etat ; pp. 587, 588 (13 juillet 1961).

Le Grelle (Comte), sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Le Hardy de Beaulieu, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Lemal, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Lemmens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Lentz, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Leriche, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Leruse, sénateur provincial de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Lesseliers, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Leynen, sénateur provincial de Limbourg.

Doc. — N° 21. — Rapport : Projet de loi portant approbation du deuxième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, signé à Paris, le 15 décembre 1956.

N° 150. — Amendement au texte présenté par la commission : Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière.

N° 151. — Amendement au texte présenté par la commission : Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 17 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 67. — Vote sur l'ordre du jour de confiance : justifie son vote ; p. 108 (10 mai 1961).

Interpellation de M. L. DESMET au Premier Ministre et au Ministre des Affaires économiques et de l'Energie. — Discussion : fait des observations ; p. 156. — Discours : concernant la politique des subventions économiques, l'assurance d'une capacité de production de charbon couvrant les besoins normaux de la Belgique ; p. 158 (18 mai 1961).

Ordre des travaux : intervient ; p. 307 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations. — Discours : concernant l'essaimage régional des universités existantes ; pp. 342 à 347 (15 juin 1961).

Leynen *(suite)*.

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : fait des observations ; p. 480 (4 juillet 1961). — Discussion générale : fait des observations ; p. 568 (12 juillet 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 490 (4 juillet 1961) ; p. 513 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 548 (11 juillet 1961).

Projet de loi portant approbation de la convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement économiques, des Protocoles additionnels, du Protocole relatif à la revision de la Convention de Coopération économique européenne du 16 avril 1948 et du memorandum d'accord pour l'application de l'article 15 de la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement économiques, signés à Paris, le 14 décembre 1960 : donne lecture de son rapport ; pp. 653, 654 (19 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 671, 674 (10 octobre 1961) ; p. 687. — Discours : concernant la concurrence des produits pétroliers, le rôle du directoire, la garantie d'une certaine capacité de production, la valorisation du charbon par les producteurs eux-mêmes, la transformation du charbon en énergie électrique dans le bassin minier de Campine, la composition des conseils du directoire ; pp. 687, 688. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient, son amendement est rejeté ; pp. 694 à 696. — Art. 4 : intervient, son amendement est retiré ; pp. 699, 700 (11 octobre 1961).

Leysen, sénateur de l'arrondissement Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion des articles du tableau. — Art. 20, 28 : intervient, ses amendements sont adoptés ; pp. 200 à 202 (25 mai 1961).

Ligot, sénateur provincial de Hainaut.

Doc. — N° 44. — Rapport : Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre pour l'exercice 1961.

N° 94. — Rapport + Annexes : Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'année 1961.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Budget des Recettes et Dépenses pour ordre pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'obscurité de ce budget, le maintien d'une poste intitulé « pour compte du Fonds permanent d'égalisation des budgets » ; p. 372 (20 juin 1961).

Lilar, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Doc. — N° 48 : Proposition de loi modifiant la loi du 4 septembre 1908 sur la saisie conservatoire des navires de mer et la loi du 25 mars 1876 sur la compétence.

N° 54. — Amendements : Projet de loi relatif à l'épuration civique.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 113. — Discours : concernant la protection de l'enfance, la probation, les barèmes dans la magistrature, la réforme de la procédure, la libération provisoire de condamnés pour faits de grève ; pp. 118 à 120 (16 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale. — Discours : concernant l'opportunité d'un large accord sur le projet en discussion, la formalité prévue pour l'obtention de la réhabilitation, la limite de trois ans introduite pour la différenciation entre les condamnés ; pp. 297, 298. — Discussion des articles. — Art. 4 : intervient, ses amendements sont rejetés ; pp. 304, 305 (13 juin 1961).

Litt (Mme). — V. **Fettweis (Mme-Ep. Litt).**

Lippens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruges.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Lontie, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Lootens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Lorent, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 19 (18 avril 1961).

Luyten, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

M

Machtens, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, questeur du Sénat.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est élu questeur du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Commissions permanentes : Intervient concernant des modifications à la composition des commissions ; p. 32 (2 mai 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 37 (9 mai 1961). — Discours : concernant la situation financière des communes, les cadres communaux, les logements sociaux, les relations entre Wallons et Flamands, le régime linguistique dans l'agglomération bruxelloise et la périphérie ; pp. 97 à 99 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 113 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion des articles réservés : intervient ; p. 485 (4 juillet 1961).

Maes, J., sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 17 (18 avril 1961).

Maes, P., sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Magé, sénateur provincial d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Maisse, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 16. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de Luxembourg ; pp. 17, 18 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le problème des allocations familiales, la majoration des allocations de naissance ; la diminution du nombre de travailleurs indépendants cotisants, la situation des administrateurs de sociétés non rémunérés, l'augmentation des cotisations, le financement de l'augmentation des pensions ouvrières ; pp. 166, 167 (24 mai 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : dépose un ordre du jour qui est adopté ; p. 727 (12 octobre 1961).

Malherbe, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Marchand, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Martens, D., sénateur provincial de Flandre Occidentale.

Doc. — N° 52. — Rapport + Annexe : Projet de loi modifiant l'article 4 de la loi du 6 avril 1960 concernant l'exécution de travaux de construction.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Martens, L., sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

Materne, sénateur provincial de Namur.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 19 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la rentabilité de l'agriculture, l'augmentation minime des revenus agricoles, la valorisation et l'écoulement de la production de froment indigène, la promotion de la consommation du beurre, la situation du Fonds agricole, le remembrement des terres, le mouvement coopératif agricole, la recherche scientifique, l'organisation des marchés ; pp. 178 à 180 ; fait des observations ; p. 181 (25 mai 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Vote : justifie son vote ; p. 517 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : dépose un ordre du jour ; p. 589 (13 juillet 1961).

Mattart, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Matthys, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Melin (Mme-Ep. Guilmain), sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Merchiers, sénateur de l'arrondissement Gand-Eeklo.

Doc. — N° 106. — Amendements : Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 128 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la politique de progrès social que préconise le parti libéral, la nécessité des contacts entre milieux patronaux et syndicats ; la table ronde chargée d'examiner l'assainissement de l'assurance maladie-invalidité, le timing des travaux de cette table ronde ; l'augmentation des pensions de vieillesse, son financement, la perte de cotisations due aux grèves de décembre et janvier ; pp. 146, 147 (18 mai 1961).

Budget de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la politique du logement, la diminution des crédits prévus pour l'octroi de primes à la construction, l'attribution d'une plus grande responsabilité aux sociétés de logement pour l'établissement des programmes de construction, l'activité des communes dans le domaine du logement, la création d'une association paritaire pour le logement social, le fonctionnement du Fonds Brunfaut, la situation à l'Institut de défense sociale de Tournai ; pp. 248, 249 (6 juin 1961).

Projet de loi portant majoration des montants de la pension de retraite et de survie des ouvriers, employés et assurés libres. — Discussion générale. — Discours : concernant les conséquences financières de l'adoption du projet, la couverture des dépenses nouvelles résultant de l'augmentation des pensions, les réserves du groupe libéral quant à la deuxième phase de l'augmentation ; p. 540 (11 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : dépose un ordre du jour ; p. 589 (13 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961, complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations. — Discours : concernant les raisons qui ont incité le ministre à proposer une modification de la loi unique, les cadres pléthoriques de certaines communes, l'établissement de normes pour les cadres communaux, l'omission de la référence aux barèmes de l'Etat pour la fixation des rémunérations du personnel communal, la consultation syndicale, l'abrogation de la loi du 28 février 1961 ; pp. 593, 597 à 599. — Discussion des articles. — Art. 2 et 3 : ses amendements sont rejetés ; pp. 600, 601 (13 juillet 1961).

Merlot, Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction.

Ann. — Budget du Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'impossibilité d'exécuter la totalité de ce qui a été prévu au budget pour l'année en cours, le projet de loi sur l'aménagement du territoire et le projet de plan d'investissements de quinze ans, la rentabilité des travaux, la répartition équitable des travaux publics entre les diverses régions du pays, les canaux du Hainaut, le plan incliné de Ronquières, la normalisation de la Sambre, les digues du canal Gand-Bruges, le problème de l'embouchure de la Dendre, les problèmes portuaires, les autoroutes Anvers-Liège et Bruxelles-Namur, la route d'Anvers à la côte, la route de Wallonie et la route E 3 ; pp. 482 à 485 ; fait des observations ; concernant le dépôt, avant la fin de l'année, du projet relatif aux investissements et à leur financement ; pp. 490, 493 (4 juillet 1961) ; répond aux orateurs, traite notamment du problème du maintien *in situ* de la chapelle de Nassau dans le complexe de l'Albertine, de la construction d'un nou-

Merlot *(suite)*.

veau pont sur le canal à Vilvorde, de la route Anvers-Knokke et du tunnel sous le canal Gand-Terneuzen, des travaux à exécuter à Gand, des routes du Brabant wallon, de la construction d'écoles dans le Brabant wallon, de la Sambre et de la Basse-Meuse, de la cité administrative, des comités d'acquisition, du problème des eaux du Borinage, du plan incliné de Ronquières, de la reconstruction de ponts sur le canal Albert, des investissements et des routes de Wallonie et E 3, du problème posé par le canal Mons-Condé, du financement de la construction de la route E 3 ; pp. 510 à 514 (5 juillet 1961).

Meunier, A., sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Meunier, F., sénateur suppléant de l'arrondissement Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 19 (18 avril 1961).

Miessen, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Moens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Molter, sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours: concernant la création d'une université à Anvers ; p. 344 (15 juin 1961).

Mondelaers, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 17 (18 avril 1961).

Moreau de Melen, sénateur de l'arrondissement de Liège, deuxième vice-président du Sénat.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu deuxième vice-président du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les événements de décembre et de janvier derniers, l'opportunité d'un gouvernement d'union nationale ; p. 101 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu en qualité de membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961.

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la propreté morale de la rue, la dispense du stage notarial pour les avocats rentrés du Congo désireux d'entrer dans le corps notarial ; p. 131 ; fait des observations ; p. 134 (17 mai 1961).

Moreau de Melen *(suite)*.

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion des articles du tableau : intervient concernant la modification du texte du budget par la commission de l'Agriculture, au cours de la précédente législature ; p. 199 (25 mai 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la concentration d'effectifs militaires de l'O.N.U. en un point déterminé du territoire congolais, la discrimination établie par l'O.N.U. à l'égard de la Belgique, le maintien de l'ordre au Ruanda au moment des élections, la dernière résolution de l'O.N.U. sur le Ruanda ; pp. 455, 456 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la priorité à accorder aux autoroutes ; p. 510 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple : justifie son vote ; p. 591 (13 juillet 1961).

Moriamé, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Motz, sénateur provincial de Brabant.

Ann. — Validations de ses pouvoirs ; p. 8 (18 avril 1961). — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Assemblée Parlementaire Européenne : est élu délégué belge ; p. 33 (2 mai 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : dépose un ordre du jour ; p. 589 (13 juillet 1961).

Moulin, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath, secrétaire du Sénat.

Doc. — N° 63. — Rapport + Annexes : Projet de loi modifiant et complétant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et portant modification de la loi du 16 mars 1954.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu secrétaire du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 37, 38, 53. — Discours : concernant le Fonds de reclassement des handicapés, la réparation due aux victimes des maladies professionnelles, le sort des malades invalides, l'augmentation de la pension de vieillesse, l'accélération de l'examen des dossiers pour les carrières mixtes, l'octroi des pensions anticipées ; pp. 55, 56 (9 mai 1961) ; fait des observations ; pp. 77, 78 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 129 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations. — Discours : concernant le Fonds des Handicapés, la refonte de la législation sur les maladies professionnelles, l'augmentation des pensions, la simplification de la procédure administrative d'examen des dossiers de pension, la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux pensionnés, l'unification des caisses d'allocations familiales ; pp. 139 à 142 (17 mai 1961) ; fait des observations ; p. 174 (24 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 252. — Discours : concernant l'octroi d'un jeton de présence aux membres des commissions d'assistance publique, le contrôle de la fabrication et des prix des spécialités pharmaceutiques, la construction d'habitations sociales, les distributions d'eau, la pollution des eaux ; pp. 254, 255 (6 juin 1961).

Moulin *(suite)*.

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes ; fait des observations ; pp. 315, 316 (14 juin 1961) ; p. 348 (15 juin 1961).

Budget des Recettes et Dépenses pour ordre pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 372 (20 juin 1961).

Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, les lois relatives au contrat d'emploi coordonnées le 20 juillet 1955 et l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, en vue de promouvoir l'accueil des travailleurs dans l'entreprise. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 525, 526 (5 juillet 1961).

Projet de loi modifiant et complétant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et portant modification de la loi du 16 mars 1954. — Discussion générale. — Discours : demande au Sénat d'approuver le projet à l'unanimité ; p. 527 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant majoration des montants de la pension de retraite et de survie des ouvriers, employés et assurés libres. — Discussion générale. — Discours : concernant la deuxième augmentation des pensions, l'assouplissement des règles administratives, les retards dans l'octroi des pensions notamment aux ouvriers frontaliers, la situation de ceux qui bénéficient d'une pension partielle et des travailleurs indépendants, le cumul des pensions des conjoints ; fait des observations ; pp. 539, 540, 542 (11 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; p. 596 (13 juillet 1961).

Moureaux, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 152. — Amendements au texte présenté par la commission : Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les mesures qu'il avait prises après les grèves de janvier 1961 ; la levée de ces mesures par le Ministre de l'Education nationale ; demande au Ministre de l'Education nationale de produire les dossiers litigieux à la commission compétente ; pp. 45 à 47 (9 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations : pp. 220, 233 (30 mai 1961).

Ordre des travaux : intervient ; p. 307 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 308 (13 juin 1961). — Discours : concernant le partage des attributions au sein du département de l'Education nationale, l'application du pacte scolaire, la rationalisation de l'enseignement, la réforme des études, la création d'une école normale supérieure, la démocratisation des études, le paiement des appointements au personnel enseignant qui a participé à la récente grève, la modification des lois universitaires votées sous la précédente législature ; pp. 315 à 317 ; concernant l'envoi d'un inspecteur belge au Katanga ; pp. 331, 332 (14 juin 1961) ; fait des observations ; p. 345 (15 juin 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 7 : intervient ; pp. 703 à 705 (11 octobre 1961).

Mullie, sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Mullie *(suite)*.

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la culture du houblon, l'assainissement des terres de la vallée du Gaverbeek, le remembrement, les réquisitions de terrains agricoles, la politique des céréales ; pp. 188, 189 (25 mai 1961).

N

Neefs, sénateur provincial d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Neybergh, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.

N° 101. — Rapport : Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 8. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans les arrondissements de Liège, Huy-Waremme et Verviers ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de Liège ; pp. 14 à 16 (18 avril 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale. — Discours : concernant la très large déconcentration du pouvoir d'approbation des décisions des conseils communaux ayant trait à la fixation des cadres et au traitement du personnel, les amendements déposés, la suppression de la loi du 28 février 1961 ; pp. 592, 593 (13 juillet 1961).

Nieuwborg, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Nihoul, sénateur provincial de Liège.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans les arrondissements de Bruxelles, Louvain et Nivelles ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de Brabant ; pp. 6 à 8. — Prête serment; p. 16 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant l'assainissement des finances publiques, les emprunts de 1961, l'hémorragie financière due à l'assurance maladie-invalidité, la réforme fiscale, le découpage du Ministère de l'Education nationale ; pp. 75, 76 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'application de la loi unique du point de vue de la fiscalité de l'Etat, la nécessité de contenir les dépenses de l'Etat dans des normes raisonnables ; pp. 545, 546 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale. — Discours : déclare qu'il votera le projet dans l'intérêt du pays et parce que le gouvernement a promis le dépôt d'un projet tendant à régler les problèmes d'ordre linguistique ; p. 565 (12 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple : justifie son vote ; p. 591 (13 juillet 1961).

Nihoul *(suite)*.

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale. — Discours : concernant les pouvoirs donnés aux gouverneurs par la délégation de tutelle ; fait des observations ; pp. 598, 599 (13 juillet 1961).

Noël, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant l'application de la loi unique par ceux qui l'ont combattue, l'importance de la majorité, la politique à l'égard du Congo, la reconnaissance de la Chine populaire, la politique scolaire, la politique économique, le maintien de l'industrie charbonnière, l'expérience de Probeldom, le contrôle des entreprises, l'augmentation de la taxe de transmission, le relèvement des salaires, la réglementation du droit de grève ; pp. 89 à 92 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 316. — Discours : concernant l'augmentation du budget de l'Education nationale, l'insuffisance des traitements des enseignants, la dualité à la direction du département ; l'application du pacte scolaire, le contrôle de l'utilisation des subventions, la démocratisation des études, la revalorisation de l'enseignement technique, le problème du 4e degré, l'enseignement à horaire réduit, les normes de population ; les revendications du personnel enseignant affilié à la C.G.S.P. : suppression des titres IV et V de la loi unique et valorisation morale et matérielle de toutes les fonctions enseignantes ; l'envoi de trois inspecteurs belges au Katanga; pp. 328 à 331 (14 juin 1961) ; fait des observations ; p. 346 (15 juin 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale. — Discours : concernant le profond remaniement du projet en commission, l'absence d'un nouvel exposé du ministre au moment de la présentation du nouveau texte du projet à la commission, la modification de la situation dans les charbonnages depuis juillet, le mandat réduit du directoire, l'atténuation de ses pouvoirs, l'absence d'une réforme de structure ; pp. 680, 681 (10 octobre 1961). — Vote : justifie son vote ; p. 713 (12 octobre 1961).

Nothomb (Baron), sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 18 (18 avril 1961).

Commissions permanentes : Appelle l'attention sur les inconvénients que présente la suppression de la commission des Affaires culturelles ; p. 32 (2 mai 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant l'opportunité d'un gouvernement d'union nationale dans la crise que traverse actuellement la Belgique, l'opposition d'une partie du groupe social chrétien à la coalition gouvernementale ; pp. 92, 93 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la nécessité du rappel sur le territoire belge des forces d'intervention qui se trouvent en Allemagne, le danger de la guerre subversive ; pp. 459, 460 (28 juin 1961). — Vote : justifie son vote ; p. 486 (4 juillet 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Vote : justifie son vote ; p. 486 (4 juillet 1961).

Budget des Dotations pour l'exercice 1961. — Vote : justifie son vote ; p. 486 (4 juillet 1961).

O

Oblin, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies, questeur du Sénat.

Doc. — N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu questeur du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 129 (17 mai 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 7 : fait des observations ; p. 705 (11 octobre 1961).

Orban, sénateur provincial de Flandre Orientale.

Doc. — N° 153. — Amendement au texte présenté par la commission : Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière.

N° 163. — Proposition de loi modifiant la loi du 25 avril 1896 sur la réhabilitation des condamnés.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 37, 42 à 44, 46. — Discours : concernant le malaise provoqué au sein du parti social chrétien par l'alliance du P.S.C. et du P.S.B., l'absence de contact avec le parti libéral en vue de la constitution d'un Gouvernement P.S.C.-libéral, les mesures en vue d'assurer l'ordre, le droit de grève des agents des services publics, les problèmes de la responsabilité syndicale ; pp. 56 à 59 (9 mai 1961) ; fait des observations ; pp. 67, 87, 105 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 112, 113, 118 à 120 (16 mai 1961); p. 129. — Discours : concernant le paiement de la pension d'invalidité au détenu invalide de guerre bénéficiant d'une mesure de clémence, la réforme des régimes matrimoniaux, les libérations de grévistes et l'opposition socialiste à une limitation du droit de grève ; pp. 129, 130 ; fait des observations ; pp. 134, 136 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 166 (24 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Vote : justifie son vote ; p. 223 (30 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 225 à 227 (30 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale: fait des observations ; pp. 296, 297 (13 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 430 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 484, 489, 490, 493, 498, 499 (4 juillet 1961); pp. 512, 514 (5 juillet 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion générale. — Discours : concernant la charge de la preuve, le fondement juridique du projet, la simplification de la procédure ; p. 521. — Discussion des articles. — Art. 1 : fait des observations ; pp. 522, 523 (5 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 567, 568. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; p. 571 (12 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations. — Discours : concernant la reconnaissance du droit de grève aux fonctionnaires contenue dans la déclaration gouvernementale, l'avis de Duguit

Orban *(suite)*.

au sujet de l'inadmissibilité de la grève des services publics, l'exclusion du droit de grève politique, le caractère politique de la grève de décembre 1960 et janvier 1961, l'aide financière allouée par des syndicats communistes lors de cette grève, la solidarité du gouvernement avec l'attitude adoptée par le Ministre des Travaux publics ; pp. 582 à 590. — Vote sur l'ordre du jour pur et simple : justifie son vote ; p. 591 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussion des articles. — Art. 6 : intervient ; pp. 626, 627 (19 juillet 1961).

Projet de loi portant approbation de l'arrangement portant création, à Paris, d'un Office international du Vin, signé à Paris le 29 novembre 1924, et des décisions prises par le comité créé en exécution de cet arrangement. — Discussion générale : fait des observations ; p. 653 (19 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 1er, 7 : intervient ; pp. 690, 696, 703, 706 (11 octobre 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : fait des observations ; pp. 722, 726 (12 octobre 1961).

Ovart, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

P

Pairon, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Projet de loi modifiant l'article 4 de la loi du 6 avril 1960, concernant l'exécution de travaux de construction. — Discussion générale. — Discours : demande une plus grande vigilance de la part des agents chargés de veiller au respect de la loi du 6 avril 1960 ; p. 524 (5 juillet 1961).

Pante (Mme). — V. **Cnudde, M. (Mme-Ep. Pante).**

Papart, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Papy, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Patar, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 18 (18 avril 1961).

Paul, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Pede, sénateur provincial de Flandre Orientale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Peeters, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Philips, G., sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 227 (30 mai 1961).

Philips, M., sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Pinkers, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Pirlet, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Poncin, sénateur provincial de Luxembourg.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 18 (18 avril 1961).

Pontus, sénateur provincial de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Déclaration du gouvernement. — Discussion. — Discours : concernant les problèmes de la population belge d'expression allemande, l'indemnisation des soldats enrôlés de force dans la Wehrmacht, la révision des mesures d'épuration ; pp. 81, 82 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le problème de la minorité d'expression allemande ; p. 133 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'indemnisation des soldats enrôlés de force dans la Wehrmacht ; p. 252 (6 juin 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les revendications d'ordre professionnel du secteur cheminots de la C.G.S.P., le sort des veuves d'agents pensionnés ; p. 275 (7 juin 1961).

Porta, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Pouelmans (Mme). — V. **Boets (Mme-Ep. Pouelmans).**

Pouret, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

R

Rassart, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Reintjens, sénateur provincial d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Remson, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 14. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de Namur ; pp. 18, 19 (18 avril 1961). — Donne lecture dans les deux langues nationales de son rapport concernant la validation des pouvoirs de M. BEAUDUIN ; p. 663 (10 octobre 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant la situation des malades invalides, la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux pensionnés, veuves et invalides, l'adaptation de l'indemnité du malade invalide ; p. 73 ; fait des observations ; p. 95 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 128, 129 (17 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 139, 140 (17 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 225 à 229 (30 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre-Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 375, 376 (20 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Vote : fait des observations ; p. 517 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant majoration des montants de la pension de retraite et de survie des ouvriers, employés et assurés libres. — Discussion générale : fait des observations ; p. 540 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; p. 564 (12 juillet 1961).

Renquin, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 18 (18 avril 1961).

Roelants, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Doc. — N° 15. — Proposition de loi complétant l'article 6 de la loi relative à la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les conséquences du remplacement de trains par des autobus dans le nord de la province d'Anvers, le coût de ce remplacement, le prix payé au kilomètre aux exploitants d'autobus, le passage à la frontière hollando-belge ; pp. 276, 277 (7 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du

Roelants *(suite).*

Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la nécessité d'une coordination dans le domaine des constructions scolaires, la responsabilité de la construction d'écoles, les salles de gymnastique dans les écoles ; pp. 334, 335 (14 juin 1961).

Rolin, sénateur coopté.

Doc. — N° 50. — Rapport : Projet de loi relatif à l'épuration civique.

N° 58 : Proposition de loi modifiant la loi du 28 mars 1952 sur la police des étrangers.

N° 59 : Proposition de loi relative à l'acquisition ou au recouvrement de la nationalité belge par les étrangers nés ou domiciliés sur le territoire de la République du Congo ou par les Congolais ayant eu en Belgique leur résidence habituelle.

N° 100. — Rapport : Projet de loi portant diverses dérogations à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893, relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Bureau définitif : Au nom du groupe socialiste, présente la candidature de M. Paul STRUYE aux fonctions de président ; propose de réélire les secrétaires sortants et d'élire en outre MM. L. DESMET, GOOSSENS et VANDER BRUGGEN ; présente les candidatures de MM. HARMEGNIES et MACHTENS aux fonctions de questeur ; p. 23 (25 avril 1961).

Commissions permanentes : intervient concernant la suppression de la commission des Affaires culturelles ; p. 32 (2 mai 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 37. — Discours : concernant l'appui du groupe socialiste au gouvernement, les raisons de la position socialiste, l'association des P.S.C. et P.S.B. rendue possible par le pacte scolaire, la composition du gouvernement, la répartition des compétences spécialement en matière d'affaires congolaises, la majoration de la taxe de transmission, le coût de l'électricité, la réforme des institutions, les rapports entre le Ministre de l'Education nationale et son adjoint, l'article 123*sexies* ; la politique extérieure de la Belgique, la rationalisation dans le domaine des institutions internationales, l'O.T.A.N., la réalisation de l'Europe unie, la politique à l'égard du Congo et des Nations-Unies, le désarmement, les relations Est-Ouest, la coopération avec les jeunes nations afro-asiatiques, l'admission de la Chine communiste à l'O.N.U. ; pp. 42 à 45 (9 mai 1961) ; fait des observations ; pp. 67, 84, 88, 90, 91, 94, 96, 97 ; dépose un ordre du jour de confiance qui est adopté ; pp. 106, 107 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le projet de réforme de la procédure judiciaire, la réforme de l'article 123*sexies*, la révision de la loi sur l'alcool, les problèmes de la tutelle des enfants, la protection de l'enfance malheureuse, la surveillance des homes privés, les homes de semi-liberté, la probation, la protection des malades mentaux, les problèmes des réfugiés, la participation de fonctionnaires du département à des conférences internationales ; pp. 112 à 114 : fait des observations ; p. 119 (16 mai 1961) ; pp. 132 à 136 (17 mai 1961).

Projet de loi portant dérogation à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 153, 154 (18 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 221, 225 à 228, 232 à 234 (30 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale. — Discours : concernant la répression nécessaire d'atteintes à la sûreté de l'Etat en temps de guerre, les limites qui s'imposent à la répression ; les moyens de résoudre le problème de la répression : amnistie ou réhabilitation ; la mesure ayant pour objet le seul relèvement des incapacités introduite dans la législation en 1948 ; le double objet du projet en discussion ; les innovations quant au contenu des incapacités, à l'échelle des durées de déchéance encourue par les inciviques et à la possibilité de restitution des droits

Rolin *(suite)*.

par la voie judiciaire ; les mesures temporaires prévues par le projet, l'importance morale et politique du nombre de voix que le projet recueillera ; pp. 291 à 293 ; fait des observations ; pp. 296, 297. — Discussion des articles. — Art. 4 : intervient ; pp. 304, 305 (13 juin 1961). — Vote : justifie son vote ; p. 318 (14 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant le statut des kinésithérapeutes travaillant dans l'enseignement pour enfants paralytiques cérébraux ; p. 317 (14 juin 1961).

Interpellation de M. LAHAYE au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, au Ministre des Finances, au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, au Ministre du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Discussion : fait des observations. — Discours : concernant la situation difficile dans laquelle se trouvent un certain nombre de Belges revenus du Congo, la création d'un fonds d'aide ; pp. 355, 356, 359 (15 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : intervient ; p. 574 (12 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : dépose un ordre du jour pur et simple ; fait des observations ; son ordre du jour est adopté ; pp. 589, 591, 592 (13 juillet 1961).

Question orale : Interroge le Ministre de la Justice concernant la transmission par la gendarmerie belge à la Sûreté à l'étranger, de renseignements sur l'activité politique de citoyens belges ; p. 618 (19 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussion des articles. — Art. 6 : intervient ; p. 628 (19 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Discussion des articles. — Art. 21 : fait des observations ; p. 651 (19 juillet 1961).

Proposition de loi tendant à instituer une rente de déportation. — Discussion générale et renvoi en commission. — Discours : propose le renvoi en commission ; p. 654 (19 juillet 1961).

Ajournement : s'associe, au nom de son groupe, aux paroles de M. GILLON ; p. 660 (19 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; p. 675 (10 octobre 1961). — Discussion des articles. — Art. 1er, 7 : intervient ; pp. 693, 704, 707 (11 octobre 1961) ; p. 713 (12 octobre 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes. — Discours : concernant les sanctions et réparations pour les dommages que des Belges ont subis à la suite d'excès d'organes des Nations-Unies, l'expulsion des conseillers politiques et d'officiers belges de l'armée katangaise, les raisons de faire preuve de modération lorsque l'on met en question le fondement juridique de l'action de l'O.N.U. au Congo, l'ordre du jour qui lui a été soumis ; pp. 721, 722 : fait des observations ; p. 726 ; dépose un ordre du jour qui est adopté ; p. 727 (12 octobre 1961).

Roosens, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant le caractère vague et superficiel de la déclaration gouvernementale, la politique portuaire, la question congolaise, les relations entre Wallons et Flamands, les communes limitrophes de l'agglomération bruxelloise, l'autonomie culturelle, les séquelles de la répression, les problèmes sociaux et familiaux, les réductions des dépenses, la réforme de l'assurance maladie-invalidité ; pp. 50 à 53 (9 mai 1961).

Roosens *(suite)*.

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les principes de base d'une réorganisation de l'assurance maladie-invalidité, les abus, la nécessité d'un contrôle absolument indépendant, certaines mesures envisagées à la conférence tripartite de l'assurance maladie-invalidité ; pp. 169, 170 (24 mai 1961).

Rosseel, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Tielt.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Rotsaert de Hertaing, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Rutten, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

S

Saelens, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Salmon, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Santens, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Schalckens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Scheire, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la nécessité de la réalisation de la route Anvers-Eeklo-Knokke, la liaison entre les rives du nouveau canal maritime à Zelzate ; la remise en état des routes dans le nord de la Flandre Orientale, le problème de l'approvisionnement en eau pour l'industrie ; pp. 508, 509 (5 juillet 1961).

Schouppé, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Schreder, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 18 (18 avril 1961).

Scokaert, sénateur provincial de Brabant.

Doc. — N° 61 : Proposition de loi tendant à permettre aux membres du personnel enseignant des provinces de conserver le bénéfice des règlements qui leur sont actuellement applicables en matière de pension de retraite et de survie.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la rigidité de la structure des dépenses, les crédits supplémentaires prévus pour l'éducation nationale et la défense nationale, l'augmentation de la taxe de transmission, le précompte, la réforme fiscale, l'avis du Comité de l'épargne mobilière, le subside-intérêt qui serait alloué par l'Etat pour la réalisation du complexe sidérurgique de Zelzate ; pp. 229, 230 ; déclare qu'il n'est pas adversaire de l'industrialisation de la Flandre mais bien de l'octroi de subsides-intérêts ; pp. 234, 235 (30 mai 1961).

Segers, sénateur coopté, Ministre de la Défense nationale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : répond aux orateurs et traite des tâches de la gendarmerie, de l'âge de mise à la pension, du logement des gendarmes, de la gendarmerie supplétive ; pp. 237, 238 (30 mai 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : répond aux orateurs ; traite notamment du problème de la stratégie de l'avant, des crédits supplémentaires pour la défense nationale, de l'achat des avions F 104 G, du contrôle des dépenses militaires ; pp. 463 à 465 ; répond aux derniers orateurs ; p. 466 (28 juin 1961).

Servais, L., sénateur coopté, Ministre de l'Emploi et du Travail.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 367. — Discours : répond aux orateurs, traite notamment de la sécurité du travail, de l'inspection technique, du problème des handicapés, de la mise au travail des chômeurs et de la réglementation du chômage, de la situation des jeunes travailleurs qui suivent les cours du soir, de l'apprentissage, de la réadaptation professionnelle ; pp. 368 à 370 (20 juin 1961).

Projet de loi modifiant l'article 4 de la loi du 6 avril 1960, concernant l'exécution de travaux de construction. — Discussion générale. — Discours : concernant la surveillance exercée en vue de l'application de la loi du 6 avril 1960 ; p. 524 (5 juillet 1961).

Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, les lois relatives au contrat d'emploi coordonnées le 20 juillet 1955 et l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, en vue de promouvoir l'accueil des travailleurs dans l'entreprise. — Discussion générale. — Discours : concernant l'utilité du projet, la promotion humaine des travailleurs ; p. 525 (5 juillet 1961).

Servais, M., sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Seynaeve, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Tielt.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Simoens, sénateur de l'arrondissement de Bruges.

Doc. — N° 157 : Proposition de loi portant création d'un Conseil consultatif pour la Flandre et d'un Conseil consultatif pour la Wallonie.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. Discussion générale. — Discours : concernant la liaison ferroviaire Bruges-Courtrai, la gare de Torhout, le manque de places assises dans les trains et autobus aux heures de pointe ; pp. 268, 269 (7 juin 1961).

Sledsens, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Doc. — N° 28. — Rapport : Projet de loi modifiant les lois sur la milice.

N° 56. — Rapport : Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique).

N° 62. — Rapport : Proposition de loi relative à l'affranchissement des terres soumises aux servitudes de vaine pâture et de parcours.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 6. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans les arrondissements de Gand-Eeklo, Termonde-Saint-Nicolas et Audenarde-Alost, ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de Flandre Orientale ; pp. 10 à 12 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant la nécessité d'une politique agricole cohérente, le problème des terres, les expropriations, les prix, l'exportation de produits de l'agriculture et de l'horticulture, la répartition équitable de la prospérité entre les villes et les campagnes ; pp. 61, 62 (9 mai 1961) ; fait des observations ; p. 105 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la réforme des justices de paix, leur répartition, la fusion et le dédoublement de justices de paix, leur localisation au centre du ressort, l'extension de la compétence du juge de paix, la situation du personnel des greffes, les statistiques relatives à l'activité des justices de paix ; la libération conditionnelle, la réintégration des anciens détenus dans la société, l'activité du « Bond zonder Naam » en faveur des anciens détenus ; pp. 121 à 123 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 185, 188 (25 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les inconvénients du remplacement des chemins de fer vicinaux par des autobus sur la ligne Turnhout-Anvers, l'amélioration des liaisons téléphoniques dans le nord de la Campine ; p. 274 ; fait des observations ; pp. 282 à 284 (7 juin 1961).

Projet de loi modifiant les lois sur la milice. — Discussion générale. — Discours : précise la portée du projet ; p. 287 (7 juin 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; p. 296 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant l'aide aux sociétés de musique, de chant et de théâtre amateur, la situation d'un licencié en histoire de l'art enseignant l'histoire musicale dans une académie communale de musique, les abus en matière de droits d'auteur ; p. 334 (14 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes. — Discours : concernant l'épuration administrative, la charge de l'entretien des tribunaux de police, les problèmes de la fonction publique, la dépolitisation de l'administration ; pp. 377, 378 (20 juin 1961). — Vote du budget du Ministère de l'Intérieur : justifie son vote ; p. 406 (27 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 514 (5 juillet 1961).

Sledsens *(suite)*.

Proposition de loi relative à l'affranchissement des terres soumises aux servitudes de vaine pâture et de parcours. — Discussion générale : intervient concernant l'amendement déposé par M. VAN HEMELRIJCK ; p. 520 (5 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; pp. 571 à 574 (12 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale. — Discours : regrette que l'administration ait voulu prendre une sorte de revanche à l'égard d'une initiative parlementaire ; concernant l'accélération de l'examen des dossiers et l'unité de jurisprudence ; p. 594 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Vote : fait des observations ; p. 652 (19 juillet 1961).

Slegten, sénateur provincial de Limbourg.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 17 (18 avril 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'importance du tronçon Lummen-Eisden de l'autoroute E 39 ; p. 493 (4 juillet 1961).

Smeets, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

Smet, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Doc. — N° 51. — Rapport : Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, les lois relatives au contrat d'emploi coordonnées le 20 juillet 1955 et l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, en vue de promouvoir l'accueil des travailleurs dans l'entreprise.

N° 65 : Proposition de loi modifiant l'arrêté du Régent du 12 août 1948 déterminant les conditions mises à l'octroi de primes à fonds perdus à la construction, par l'initiative privée, d'habitations à bon marché et de petites propriétés terriennes.

N° 92. — Rapport : Projet de loi portant majoration des montants de la pension de retraite et de survie des ouvriers, employés et assurés libres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 139 (17 mai 1961). — Discours : concernant les problèmes de la famille, la nécessité de songer plus spécialement aux familles nombreuses à l'occasion d'une meilleure répartition des ressources de la sécurité sociale, l'étude du professeur Coetsier sur l'enseignement moyen et universitaire, l'augmentation de l'allocation familiale à partir du troisième enfant, le paiement de l'allocation après l'âge de 21 ans ; les pensions, l'exercice d'une activité professionnelle après la mise à la pension, la gratuité des soins de santé pour les pensionnés, la réforme de la réglementation du chômage ; pp. 163 à 165 (18 mai 1961).

Smet *(suite)*.

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les problèmes de la jeunesse, la construction d'habitations sociales, la diminution des crédits mis à la disposition des sociétés de logement, la distribution d'eau dans le pays de Waas, les crédits alloués à des cliniques en Wallonie et en Flandre ; pp. 253, 254 ; fait des observations ; p. 258 (6 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la mise au travail et la formation des handicapés, le recrutement d'un certain pourcentage de handicapés par les pouvoirs publics, la mise au travail d'ouvriers difficiles à placer, l'augmentation de l'intervention de l'Etat pour la mise au travail de chômeurs par les administrations publiques ; pp. 365, 366 (20 juin 1961).

Projet de loi modifiant la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, les lois relatives au contrat d'emploi coordonnées le 20 juillet 1955 et l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, en vue de promouvoir l'accueil des travailleurs dans l'entreprise. — Discussion générale. — Discours : concernant la portée du projet ; p. 525 (5 juillet 1961).

Smets, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Sobry, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Vote sur l'ordre du jour de confiance : justifie son vote ; p. 108 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 144 (18 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 183 à 185. — Discours : concernant la nécessité d'assurer la parité de l'agriculture à l'égard de l'industrie, la politique agricole annoncée par le Premier Ministre, le problème de l'orge de brasserie, l'assainissement des terres hydromorphes, la lutte contre les épizooties, les expropriations ; pp. 194 à 196 (25 mai 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstructions pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 515 (5 juillet 1961).

Spaak, Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères.

Ann. — Interpellation de M. LAHAYE « sur la politique africaine du gouvernement, notamment en ce qui concerne nos relations avec la République fédérale du Congo, la libération de nos huit soldats prisonniers à Stanleyville, le retrait exigé des conseillers belges, l'indemnisation ou le retour éventuel de nos travailleurs indépendants, la reprise des relations diplomatiques ». — Discussion. — Discours : concernant la suppression du Ministère des Affaires africaines, le partage des compétences dans la liquidation de ce ministère, l'arrestation de huit soldats belges à la frontière du Ruanda et du Kivu, le retrait des conseillers politiques, la reprise de relations diplomatiques avec le Congo ; pp. 356, 357 (15 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 402 (27 juin 1961) ; p. 431. — Discours : concernant la libération des huit soldats belges emprisonnés à Stanleyville, l'enquête sur les circonstances de leur arrestation, les négociations qui ont abouti à leur libération ; la suppression du Ministère des Affaires africaines, la répartition des attributions de ce ministère, la tâche de M. Stenmans, la réintégration du personnel belge d'Afrique, la situation au Ruanda-Urundi, le maintien de l'ordre lors des élections, la réconciliation au Congo, les rapports avec l'O.N.U. ; pp. 448 à 451 ; concernant les négociations menées par le gouvernement précédent et le gouvernement actuel pour obtenir la libération

Spaak *(suite)*.

des soldats emprisonnés à Stanleyville ; pp. 452, 453 ; fait des observations ; p. 454 ; répond aux orateurs, traite notamment de la reprise des relations diplomatiques avec le Congo, du statut du personnel belge au Congo, du rappel de personnes belges du Congo, du Ruanda-Urundi, des fournitures belges à payer par le Congo, des emprunts congolais, de la discrimination faite par l'O.N.U. à l'égard des Belges, de la répartition des attributions de l'ancien département des Affaires africaines en matière scientifique ; pp. 457 à 459 (28 juin 1961).

Interpellation de M. LAHAYE « sur l'immixtion des forces de l'O.N.U. dans les affaires de politique intérieure de la République du Congo en général et de l'Etat du Katanga en particulier et sur la nécessité pour le Ministre des Affaires étrangères de réagir immédiatement contre cette immixtion et sur l'inutilité de verser encore annuellement une lourde contribution financière à un organisme qui a failli à ses obligations internationales et a porté un préjudice matériel et moral considérable à notre pays ». — Interpellation de M. DE BOODT « sur les récents événements au Katanga et l'attitude du gouvernement belge à l'égard de nos concitoyens y demeurant ». — Discussions jointes. — Discours : concernant la méconnaissance de la situation internationale exacte dans l'intervention de M. LAHAYE, l'impossibilité d'offrir ses bons offices au Congo et au Katanga, la nécessité de dissiper l'accusation de jouer un double jeu au Congo, la situation dans laquelle la Belgique se serait trouvée si l'O.N.U. n'avait pas mis fin à la présence d'officiers belges dans la gendarmerie katangaise, la reconnaissance du gouvernement de Léopoldville comme le seul gouvernement légal du Congo ; l'évolution dangereuse des Nations-Unies, l'impuissance du Conseil de Sécurité, le transfert de la responsabilité du Conseil de Sécurité à l'Assemblée générale des Nations-Unies, la possibilité offerte au secrétariat général de l'O.N.U. d'avoir recours à la force pour empêcher une guerre civile au Congo, les dispositions prises de commun acccord avec M. Hammarskjöld pour le rappel de conseillers politiques et le remplacement progressif des officiers belges au Katanga, les protestations adressées à l'O.N.U. à la suite de la mesure prise contre les officiers belges au Katanga et d'une déclaration de M. O'Brien, le blocage à Usumbura de gens allant au Katanga, l'indemnisation pour l'utilisation de la base de Kamina par l'O.N.U., le crédit supplémentaire pour la participation belge au financement de l'opération de l'O.N.U. au Congo, le rappel de certains agents de l'O.N.U., la discrimination à l'égard des Belges, les victimes belges des événements au Katanga ; pp. 722 à 727 (12 octobre 1961).

Spinoy, Ministre des Affaires économiques et de l'Energie.

Ann. — Interpellation de M. L. DESMET « sur la fermeture annoncée des charbonnages de Maurage, situés dans la région du Centre ». — Discussion. — Discours : concernant la situation des charbonnages de Maurage, les pertes enregistrées, la désignation d'une commission d'enquête par le Conseil national des Charbonnages ; la politique charbonnière du gouvernement : poursuite du programme d'assainissement, mise en œuvre d'une vaste politique de reconversion, maintien d'une capacité de production suffisante pour l'approvisionnement de l'industrie belge, effort de réduction des coûts de la production ; pp. 158 à 160 (18 mai 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale. — Discours : répond aux orateurs et traite notamment de la nécessité du recensement, de la dissociation du recensement linguistique, du dépôt avant la fin de l'année d'un projet sur l'emploi des langues, des garanties demandées par certains membres de la gauche socialiste, de la désignation des agents recenseurs ; demande le rejet de l'amendement proposé à l'article 3 ; pp. 569, 570. — Discussion des articles. — Art. 3 : intervient ; pp. 575, 576 (12 juillet 1961).

Décès : S'associe, au nom du gouvernement, à l'hommage rendu à la mémoire de S. Em. le Cardinal Van Roey, de M. Hammarskjöld et de M. Maurice Servais, ancien sénateur ; pp. 662, 663 (10 octobre 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; p. 681 (10 octobre 1961). — Discours : concernant le but du directoire, la nécessité d'arriver à une situation qui permette l'intégration de l'industrie charbonnière belge dans la C.E.C.A., la possibilité d'une politique commerciale commune de la C.E.C.A., l'abandon de la politique d'octroi de

Spinoy *(suite)*.

subsides, le caractère pragmatique du directoire, son rôle, la politique énergétique, la diminution de notre capacité de production, l'effort à faire en vue de la modernisation de nos mines ; pp. 688 à 690. — Discussion des articles. — Art. 1er, 4, 6, 7 : intervient ; pp. 690 à 696, 700, 702, 705 (1er octobre 1961).

Staes, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Steps, sénateur provincial de Brabant.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Stiévenart, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Struye, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Président du Sénat.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu président du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Ouverture de la session : Prononce une allocution et déclare le Sénat constitué ; dit qu'il en sera donné connaissance au Roi et à la Chambre des Représentants ; pp. 23, 24 (25 avril 1961).

Décès : Rend hommage à la mémoire du professeur Bordet, ancien sénateur ; p. 24 (25 avril 1961). — Rend hommage à la mémoire de M. de Looze, ancien ministre ; p. 70 (10 mai 1961). — Rend hommage à la mémoire de M. Frans Van Cauwelaert, Ministre d'Etat ; p. 125 (17 mai 1961). — Rend hommage à la mémoire de M. le sénateur Heine ; p. 479 (4 juillet 1961). — Rend hommage à la mémoire de M. Paul Tschoffen, Ministre d'Etat, ancien sénateur ; p. 537 (11 juillet 1961). — Rend hommage à la mémoire de S. Em. le Cardinal Van Roey, de M. Hammarskjöld et de M. Maurice Servais, ancien sénateur ; pp. 662, 663 (10 octobre 1961).

Commissions permanentes : Donne connaissance des attributions des commissions permanentes telles qu'elles ont été déterminées par le Bureau ; intervient concernant la suppression de la commission des Affaires culturelles ; p. 32 (2 mai 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 42, 45 ; intervient concernant la prolongation de la séance et la clôture de la liste des orateurs ; p. 56 (9 mai 1961) ; fait des observations ; p. 78 (10 mai 1961).

Motion d'ordre de M. CROMMEN : intervient ; propose de limiter le temps de parole à douze minutes ; p. 92 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 118, 121 (16 mai 1961).

Projet de loi portant dérogation à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 153, 154 (18 mai 1961).

Divers : Rend hommage à M. Camille Huysmans, Ministre d'Etat, à l'occasion de son nonantième anniversaire ; p. 178 (25 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 182, 189 (25 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 256, 259 (6 juin 1961).

Relations extérieures. — Salue la présence de deux ministres du Burundi, MM. Joseph Cimpaye et Jean Ntidendereza, et leur souhaite la bienvenue au Sénat ; p. 272 (7 juin 1961).

Struye *(suite)*.

— Annonce qu'il a adressé au Président de la Chambre des Représentants du Chili les félicitations et les compliments fraternels et affectueux du Sénat, à l'occasion du 150e anniversaire de la République du Chili ; p. 479 (4 juillet 1961). — Salue la présence de MM. Monsarrat, Minvielle et Gravier, Questeurs du Sénat français ; p. 510 (5 juillet 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; p. 299. — Discussion des articles. — Art. 4 : intervient ; pp. 303 à 305 (13 juin 1961).

Ordre des travaux. — Demande si le débat sur le budget de l'Instruction publique peut être entamé ce jour quoique les annexes au budget n'aient pas été distribuées ; pp. 306, 307 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 315, 325, 332 (14 juin 1961).

Interpellation de M. LAHAYE au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, au Ministre des Finances, au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, au Ministre du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Discussion : fait des observations ; pp. 355, 356, 358 (15 juin 1961).

Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1961. — Discussion générale : intervient concernant le vote des budgets par le Sénat avant les vacances parlementaires ; pp. 399, 400 (27 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : se réjouit de la libération des huit soldats belges qui étaient emprisonnés à Stanleyville ; p. 400 (27 juin 1961) ; fait des observations ; pp. 457, 458 (28 juin 1961).

Manifestation d'hommage à MM. DE BOODT, HARMEGNIES, MOULIN, SOBRY, P. DE SMET et le baron NOTHOMB à l'occasion de leurs vingt-cinq années de mandat sénatorial. — Discours : donne lecture du télégramme du Roi et rend hommage aux jubilaires dont il retrace la carrière ; pp. 410 à 413 (27 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : intervient ; pp. 480, 481 (4 juillet 1961). — Discussion générale : fait des observations ; p. 567 (12 juillet 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Vote : fait des observations ; p. 517 (5 juillet 1961).

Proposition de loi portant modification de certains diplômes délivrés par les universités et les institutions d'enseignement supérieur belges. — Discussion générale : fait des observations ; p. 551 (11 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; pp. 585, 586 (13 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 593, 594 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussion des articles. Art. 6 : intervient ; pp. 627, 628 (19 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Discussion des articles. — Art. 18 : intervient ; p. 649 (19 juillet 1961).

Ajournement : Remercie MM. GILLON, ROLIN et VAN HEMELRIJCK pour les félicitations qu'ils lui ont adressées, s'associe à l'éloge rendu aux membres du personnel et exprime sa sympathie toute particulière à M. le Greffier, éloigné des travaux par suite d'une opération et à MM. les Sénateurs LEEMANS et LIGOT, victimes d'un accident d'automobile ; souhaite à tous d'heureuses vacances ; p. 660 (19 juillet 1961).

Struye *(suite)*.

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale : fait des observations ; p. 676 (10 octobre 1961). — Discussion des articles. — Art. 1er, 7 : fait des observations ; pp. 692, 693, 696, 704 à 707 (11 octobre 1961) ; fait des observations concernant une modification de forme ; p. 713 (12 octobre 1961).

Stubbe, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Doc. — N° 156. — Rapport : Projet de loi prorogeant les délais fixés par la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes et par la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du logement.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; p. 296 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant l'organisation des services d'orientation professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux, la promotion de l'enseignement technique ; pp. 327, 328 (14 juin 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 544, 545, 549 (11 juillet 1961).

T

Tambuyser (Mme-Vve Cools), sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Tielemans, Ministre, Adjoint aux Finances.

Ann. — Budget des Pensions pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : répond à M. CHOT ; pp. 175, 176 (24 mai 1961).

Budget des Recettes et Dépenses pour ordre pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : répond au rapporteur ; p. 372 (20 juin 1961).

Thomas, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Trappeniers, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 41 (9 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 221, 232 (30 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le sort des vieillards atteints de démence sénile, la création de sections qui leur seraient réservées dans les homes pour vieillards, les arrêtés royaux de décembre 1960 relatifs au logement social et à l'octroi de primes de construction ; pp. 245, 246 ; fait des observations ; p. 259 (6 juin 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 281, 283 (7 juin 1961).

Trappeniers *(suite)*.

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre-Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes. — Discours : concernant les cadres et barèmes communaux, la déconcentration, la protection civile, les taxes rémunératoires, le problème linguistique, le cas de Zaventem, le maintien de l'ordre ; pp. 382, 383 (20 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 452 (28 juin 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 549 (11 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 586 (13 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale. — Discours : concernant la nécessité du projet, les différences entre provinces en matière de traitements, les situations spéciales qui se présentent dans certaines communes, le reclassement ; pp. 593, 594 (13 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 7 : fait des observations ; p. 703 (11 octobre 1961).

Troclet, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Doc. — N° 9 : Proposition de loi portant diverses dérogations à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets et propositions de la loi antérieurement déposés.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Assemblée Parlementaire Européenne : est élu en qualité de délégué belge ; p. 33 (2 mai 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion des articles. — Art. 1er : fait des observations ; p. 522 (5 juillet 1961).

Projet de loi modifiant et complétant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et portant modification de la loi du 16 mars 1954. — Discussion générale. — Discours : concernant l'application des lois sur les assurances sociales aux travailleurs domestiques, la durée du privilège ; p. 528 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant majoration des montants de la pension de retraite et de survie des ouvriers, employés et assurés libres. — Discussion générale. — Discours : concernant le redressement de certaines anomalies dans le régime des pensions, l'amélioration de la pension des veuves, les deux phases ultérieures de l'augmentation des pensions, les problèmes du financement ; pp. 538, 539 (11 juillet 1961).

Tytgat, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Tielt.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

U

Uselding, sénateur provincial de Luxembourg.

Doc. — N° 31. — Rapport : Proposition de loi portant diverses dérogations à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets et propositions de loi antérieurement déposés.
N° 86 : Proposition de loi complétant l'article 35 de la loi du 7 octobre 1886, formant le Code rural.

Ann. Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 18 (18 avril 1961).

Uselding *(suite)*.

Projet de loi portant modification de l'article 13 de la loi du 26 janvier 1960, relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion. — Discussion générale. — Discours : concernant le maintien des prérogatives et responsabilités des administrations communales et de la liberté commerciale, le cas des antennes collectives, la protection des abonnés aux réseaux de radiodistribution ; p. 581 (13 juillet 1961).

V

Van Achter, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Vanacker, R., sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Tielt.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Vanaudenhove, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 47 (9 mai 1961). — Discours : concernant l'opposition constructive du parti libéral, la large majorité parlementaire qui soutient le gouvernement, la situation économique brillante dont hérite le gouvernement, l'élévation du standard de vie par l'économie libre, les réalisations du gouvernement précédent ; rend hommage à M. Eyskens, concernant la loi unique, la constitution du gouvernement, les mesures d'amnistie prises en faveur des grévistes, le raffermissement de l'autorité de l'Etat, la nécessité d'assainir les finances publiques, l'assainissement dans les secteurs des chemins de fer, de l'assurance maladie-invalidité et du chômage, les dépenses pour l'enseignement ; pp. 82 à 86 : fait des observations ; pp. 86, 87 (10 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion des articles. — Art. 4 : intervient ; p. 304 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la nécessité d'améliorer les bâtiments des écoles de l'Etat, l'insuffisance des crédits de 1948 à 1954, la création d'un grand nombre de nouvelles écoles depuis 1955, la nécessité d'une rationalisation, la révision du pacte scolaire, l'utilisation de bâtiments provisoires, le transfert du service des bâtiments scolaires au Ministère de l'Instruction publique ; pp. 322 à 324 (14 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le projet de loi sur l'urbanisme et l'aménagement du territoire, l'abandon du plan d'investissements de quinze ans du précédent gouvernement, la réalisation de la route de Wallonie et de la route E 3, le financement de la construction de cette route, la création d'une intercommunale mixte ; pp. 487 à 490 ; fait des observations ; p. 502 (4 juillet 1961).

Interpellation au Premier Ministre, chargé de la Coordination économique et de la Coordination de la Politique scientifique « sur le point de savoir s'il considère que le statut des agents de l'Etat n'exclut pas le droit de grève et que, dès lors, la participation à une grève régulièrement décidée par une organisation syndicale ne peut être considérée comme une faute ». — Demande ; p. 538 (11 juillet 1961). — Discussion. — Discours : concernant la levée par le Ministre des Travaux publics, M. MERLOT, de sanctions prises par son prédécesseur à l'égard de membres de son personnel qui ont participé aux grèves de décembre 1960 et janvier 1961, la position du Premier Ministre à l'égard de cette mesure, l'article 7 du statut des agents de l'Etat et l'article 236 du Code pénal, le principe de la continuité du service public, l'avis de M. Camille Huysmans au sujet de la grève des fonctionnaires, la jurisprudence en matière de sanctions contre des fonctionnaires grévistes, la position des auteurs belges de droit administratif, la promesse faite par des mandataires P.S.C. de garantir la liberté du travail et de renforcer l'autorité de l'Etat, l'octroi d'un certain droit de grève dans un nouveau

Vanaudenhove *(suite)*.

statut des agents de l'Etat ; pp. 582 à 585 ; se déclare déçu par la réponse du Premier Ministre qui n'a pas précisé s'il partage l'opinion du Ministre des Travaux publics en la matière ; concernant l'attitude des gouvernements précédents en matière de grèves dans les services publics, les promesses du gouvernement quant à la sécurité de l'Etat ; pp. 589, 590 (13 juillet 1961).

Van Bogaert, sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Van Buggenhout, sénateur provincial de Flandre Occidentale, questeur du Sénat.

Doc. — N° 76. — Rapport + Annexes : Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est réélu questeur du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Motion d'ordre de M. CROMMEN : intervient ; p. 92 (10 mai 1961).

Interpellation de M. L. DESMET au Premier Ministre et au Ministre des Affaires économiques et de l'Energie. — Discussion : fait des observations ; p. 158 (18 mai 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 451 (28 juin 1961).

Budget du Ministère de la Défense nationale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 464 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la nécessité d'appuyer le nouveau plan d'investissements sur le plan de programmation du gouvernement ; p. 487 : fait des observations ; pp. 490, 500 (4 juillet 1961) ; pp. 511, 512 (5 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion. — Discours : concernant la publication dans la presse d'une note d'un ministre à son secrétaire général, la nécessité de préciser les conditions d'un droit de grève dans les services publics ; pp. 590, 591 (13 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale. — Discours : doute de l'efficacité du projet ; concernant l'absence de pouvoirs de la C.E.C.A. pour régler l'importation de charbon dans la Communauté, l'adaptation des salaires et des conditions de travail des mineurs dans les pays de la Communauté, la nécessité de modifier le traité de la C.E.C.A. ; pp. 674, 675 ; fait des observations ; pp. 677, 678 (10 octobre 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : fait des observations ; pp. 725, 726 (12 octobre 1961).

Van Caeneghem, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Van Cauteren, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Van Cauwelaert, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 46 : Proposition de loi portant modification de certains diplômes délivrés par les universités et les institutions d'enseignement supérieur belges.

N° 124. — Rapport : Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'Université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique.

N° 124. — Rapport : Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les allocations familiales pour enfants abandonnés ; pp. 168, 169 (24 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 196 (25 mai 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 282, 284 (7 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 347 (15 juin 1961).

Proposition de loi portant modification de certains diplômes délivrés par les universités et les institutions d'enseignement supérieur belges. — Prise en considération : demande que la proposition soit votée avant les vacances parlementaires ; p. 364 (20 juin 1961). — Discussion générale. — Discours : concernant le vote de la proposition ; p. 551 (11 juillet 1961).

Budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1961. — Budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961 (Crédits : Fonction publique). — Discussions générales jointes : fait des observations ; pp. 378, 379 (20 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la dette congolaise, la liquidation du Ministère des Affaires africaines, la reprise des relations diplomatiques avec le Congo, l'aide aux Belges revenus du Congo, le problème des cumuls de pensions et traitements, la libération des huit soldats emprisonnés à Stanleyville, l'enquête sur les circonstances qui ont abouti à l'arrestation de ces soldats, la situation au Ruanda, l'abandon du régime féodal, la nécessité d'un accord entre Bahutu et Batutsi, à l'intervention du gouvernement belge ; pp. 432 à 434 ; fait des observations ; p. 451 (28 juin 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 508 (5 juillet 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 544 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; p. 568. — Discours : concernant la tenue d'un colloque général sur l'ensemble du problème wallon-flamand ; p. 569. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; pp. 571 à 573 (12 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 590 (13 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 597, 599 (13 juillet 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc de l'enseignement libre au Congo belge

Van Cauwelaert *(suite)*.

ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussions générales jointes. — Discours : demande que le Ministre précise à quels fonctionnaires s'applique le statut qui était en vigueur avant le 30 juin 1960 ; concernant la difficulté que peuvent créer les personnes qui ne désirent pas adresser au gouvernement la requête dont il est question à l'article 7, l'application du quota ; pp. 612, 613 ; fait des observations ; pp. 613, 615, 617, 618, 620, 623. — — Discussion des articles du deuxième projet. — Art. 6 : intervient ; pp. 626 à 628 (19 juillet 1961).

Van Cauwenberghe, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

Doc. — N° 77 : Proposition de loi complétant la loi du 29 mai 1959 et fixant les règles de cumul d'une pension à charge du Trésor public avec une pension découlant d'un règlement provincial ou communal.

N° 85 : Proposition de loi tendant à accorder aux membres du personnel enseignant des établissements subventionnés un régime de congé de maladie ou de maternité fixé en fonction de leur rémunération réelle.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant le problème du logement social, les arrêtés Meyers et le projet de loi relatif au code du logement social, la nécessité d'une politique du logement ; pp. 78, 79 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 368 (20 juin 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961 complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; p. 596 (13 juillet 1961).

Vandekerckhove, sénateur coopté.

Doc. — N° 8 : Proposition de loi étendant les possibilités en matière de crédit par nantissement de grosses hypothécaires et modifiant les statuts de l'Office central de Crédit hypothécaire.

N° 49. — Rapport + Annexes : Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961.

N° 89 : Proposition de loi tendant à redresser certaines anomalies résultant de la loi du 31 juillet 1952, modifiant la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire en ce qui concerne le traitement des magistrats, des greffiers et des employés des cours et tribunaux.

N° 105. — Rapport : Proposition de loi tendant à permettre aux membres du personnel enseignant des provinces de conserver le bénéfice des règlements qui leur sont actuellement applicables en matière de pension de retraite et de survie.

N° 137 : Proposition de loi organisant une forme d'épargne au moyen d'obligations sur biens immobiliers avec incorporation de la plus-value.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les crimes commis par des malfaiteurs en liberté provisoire, la loi Lejeune, la procédure de libération conditionnelle, l'amélioration de la loi, l'information insuffisante des commissions administratives des prisons, la communication aux dites commissions des conditions mises à la libération, la personnalisation de ces conditions, la concurrence d'une procédure de libération conditionnelle et d'une mise en liberté provisoire, le contrôle de l'application des conditions, la prolongation de la durée de la période d'essai prévue dans la loi Lejeune ; pp. 110 à 112 : fait des observations ; p. 120 (16 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 235 (30 mai 1961).

Ordre des travaux : intervient ; p. 306 (13 juin 1961).

Vandekerckhove *(suite)*.

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours: concernant la comparaison entre les chiffres du budget originaire de 1960 et du budget de 1961, la discussion des crédits supplémentaires relatifs à l'enseignement en commission de l'Education nationale ; le développement démographique, la diminution du nombre de classes du 4e degré, le développement de l'enseignement supérieur, la rationalisation nécessaire en particulier dans l'enseignement moyen et technique ; pp. 314, 315 (14 juin 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 546 (11 juillet 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; p. 571 (12 juillet 1961).

Van de Moortel, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Vandenberghe, sénateur provincial de Flandre Occidentale.

Doc. — N° 95 : Proposition de loi sur la protection du titre et de la profession d'urbaniste.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Budget de la Gendarmerie pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant une augmentation de l'effectif de la gendarmerie, la police de la circulation routière, les problèmes sociaux dus à la mise à la pension prématurée des gendarmes, le logement des gendarmes ; pp. 236, 237 (30 mai 1961).

Vandenbussche, sénateur provincial de Flandre Occidentale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les problèmes de l'orge de brasserie, l'octroi de primes, la recherche de débouchés sur le marché extérieur ; pp. 189, 190 (25 mai 1961).

Vandenhende, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Tielt.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 10 (18 avril 1961).

Van den Storme, sénateur provincial de Flandre Orientale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la répartition géographique des crédits, la détermination de la priorité par la rentabilité, les études de rentabilité, l'établissement d'un programme de travaux économiquement justifié, la répartition par province des travaux actuellement en exécution, le groupe de travail pour l'étude préliminaire à la création de la route E 3 ; pp. 507, 508 (5 juillet 1961).

Vandeputte, sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les problèmes des classes moyennes, la paix sociale et l'ordre, la sécurité sociale des indépendants, une politique d'établissement ; p. 71 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 139. — Discours : concernant le problème de la sécurité sociale des indépendants, la réforme du régime des allocations familiales pour indépendants, les critiques formulées à l'égard du système de cotisation, du champ d'application et de la différence entre le montant des allocations allouées aux salariés et aux indépendants ; les remèdes : augmentation de l'intervention de l'Etat, augmentation des cotisations, meilleure répartition des allocations ; pp. 144 à 146 (18 mai 1961).

Projets de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 293, 296 (13 juin 1961).

Van der Borght, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Vanderbreucq, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Vander Bruggen, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost, secrétaire du Sénat.

Doc. — N° 66 : Proposition de loi tendant à instituer une rente de déportation.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Est élu secrétaire du Sénat ; p. 23 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 36 à 38 (9 mai 1961) ; p. 85 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 145 (18 mai 1961). — Discours : concernant le paiement régulier des pensions, le droit des anciens combattants à la pension anticipée, le sort des malades et invalides tombant sous le régime de l'indemnisation ordinaire ; p. 169 (24 mai 1961).

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la création d'un Fonds d'investissement agricole, le remembrement, la production laitière, la taxation de la margarine, la fraude de beurre, les problèmes du froment et du houblon ; la lutte contre les épizooties, le prix des fermages ; pp. 186, 187 (25 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la distribution d'eau potable en Flandre Orientale ; p. 261 (6 juin 1961).

Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 273 (7 juin 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 584 (13 juillet 1961).

Vandermeulen, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

Doc. — N° 159. — Rapport : Proposition de loi modifiant l'arrêté du Régent du 12 août 1948 déterminant les conditions mises à l'octroi de primes à fonds perdus à la construction, par l'initiative privée, d'habitations à bon marché et de petites propriétés terriennes.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 16 (18 avril 1961).

Vandermeulen *(suite)*.

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant la coopération scolaire, l'inspection médicale scolaire, les revendications de la C.G.S.P. pour le personnel enseignant, administratif et auxiliaire, l'enseignement maternel, l'éducation populaire ; pp. 321, 322 (14 juin 1961).

Vandervelde (Mme). — V. **Beeckman (Mme-Vve Vandervelde).**

Van de Woude, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Van Doninck, sénateur provincial d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant le problème des ponts provisoires sur les voies d'eau de Campine notamment à Herenthals et à Ravels, l'élargissement du canal Albert ; pp. 509, 510 (5 juillet 1961).

Van Eeckhoudt, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Van Elslande, Ministre, Adjoint à l'Education nationale et à la Culture.

Ann. — Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes. — Discours : concernant l'équipement matériel de nos instituts de radio et télévision, la réception des émissions de radio et de télévision sur l'ensemble du territoire, l'amélioration et le renouvellement des studios régionaux, l'amélioration des programmes, la télévision scolaire, la télévision commerciale, l'intégration des émissions de radio et de télévision dans l'éducation populaire, les problèmes que pose l'éducation populaire quant au financement, à la structure et aux cadres ; pp. 310 à 312 (13 juin 1961) ; fait des observations ; p. 336 (14 juin 1961). — Discours : répond aux orateurs et traite des problèmes de l'éducation populaire, du droit d'auteur, de la radio-télévision, de la construction de nouveaux studios de la R.T.B. à la plaine des manœuvres d'Etterbeek ; pp. 349, 350 (15 juin 1961).

Van Gastel (Mme-Ep. Dorikens), sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Van Haver, E.-L., sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Van Havere, E., sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Van Hemelrijck, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 11 : Proposition de loi relative à l'affranchissement des terres soumises aux servitudes de vaine pâture et de parcours.

N° 37. — Rapport : Projet de loi portant approbation de l'Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine, du Protocole et des Annexes au Protocole, signés à Paris le 15 décembre 1958.

N° 75 : Amendement au texte présenté par la commission. — Proposition de loi relative à l'affranchissement des terres soumises aux servitudes de vaine pâture et de parcours.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Bureau définitif : Déclare que le candidat présenté par le groupe socialiste aux fonctions de président est également le candidat du groupe P.S.C. ; présente les candidatures de MM. CROMMEN, MOREAU de MELEN et WARNANT respectivement comme premier, deuxième et troisième vice-présidents ; déclare que le groupe P.S.C. se rallie à la proposition de M. ROLIN en ce qui concerne les secrétaires ; au nom du groupe P.S.C. présente les candidatures de MM. VAN BUGGENHOUT, DE MAN et OBLIN aux fonctions de questeur ; p. 23 (25 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant l'état d'esprit du groupe P.S.C., sa position à l'égard du gouvernement P.S.C.-P.S.B., le rétablissement de l'autorité de l'Etat, l'éloignement croissant entre le Parlement et l'opinion publique, l'avenir du pays, la solution des problèmes en suspens, la sobriété de la déclaration gouvernementale en matière de politique familiale, les problèmes linguistiques, l'article 123 *sexies*, les questions financières, la nécessité de l'assainissement de certains secteurs, la politique économique et agricole, la nécessité d'une programmation en matière d'enseignement, le choix du chef de cabinet du Ministre de l'Education nationale, le Congo, l'importance du facteur démographique dans le relèvement économique de la Belgique ; pp. 39 à 41 (9 mai 1961) ; dépose un ordre du jour de confiance qui est adopté ; pp. 106, 107 (10 mai 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 116, 119 (16 mai 1961).

Projet de loi portant dérogation à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés. — Discussion générale : intervient concernant la date d'entrée en vigueur de la loi ; p. 153 (18 mai 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 227, 233 à 235 (30 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale. — Discours : concernant l'avis de la majorité du groupe P.S.C. quant à la solution définitive du problème de la répression, l'absence de solution en matière d'épuration administrative ; pp. 293, 294 ; fait des observations ; pp. 296, 298, 299. — Discussion des articles. — Art. 4 : intervient ; p. 304 (13 juin 1961).

Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1961. — Crédits relatifs aux Affaires culturelles, contenus dans le budget du Ministre de la Fonction publique et du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires culturelles pour l'exercice 1961. — Discussions générales jointes : fait des observations ; p. 307 (13 juin 1961). — Discours : concernant les compétences respectives des deux ministres, la conception du ministre en matière de neutralité de l'enseignement de l'Etat ; l'augmentation inquiétante du budget de l'Education nationale, la nécessité d'une rationalisation, la multiplication du nombre des centres d'orientation scolaire, le transport des élèves, la multiplication d'établissements nouveaux ; la nécessité d'un plan d'extension des réseaux d'enseignement ; pp. 317, 318 ; fait des observations ; pp. 323, 326, 328 à 331 (14 juin 1961) ; p. 347 (15 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 431 (28 juin 1961).

Proposition de loi relative à l'affranchissement des terres soumises aux servitudes de vaine pâture et de parcours. — Discussion des articles. — Art. 2 : intervient, son amendement tendant à remplacer l'article 2 par un nouveau texte, est adopté ; pp. 520, 521 (5 juillet 1961).

Projet de loi en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier. — Discussion des articles. — Art. 1er : intervient ; p. 523 (5 juillet 1961).

Van Hemelrijck *(suite).*

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; p. 571 (12 juillet 1961).

Interpellation de M. VANAUDENHOVE au Premier Ministre. — Discussion : fait des observations ; p. 584. — Discours : concernant le caractère controversé du droit de grève des agents de l'Etat ; regrette qu'un ministre ait exprimé prématurément son avis en la matière ; dépose un ordre du jour pur et simple qui est adopté ; pp. 588, 589, 591, 592 (13 juillet 1961).

Ajournement : Au nom de son groupe, s'associe aux paroles de M. GILLON ; p. 660 (19 juillet 1961).

Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion des articles. — Art. 1er, 7 : fait des observations ; pp. 696, 703 (11 octobre 1961).

Vanherck, sénateur suppléant de l'arrondissement de Nivelles.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Van Hoeylandt, sénateur provincial de Flandre Orientale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 451 (28 juin 1961).

Van Houtte, sénateur coopté.

Doc. — N° 139 : Proposition de loi prorogeant l'application de la loi du 15 juillet 1959 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activités.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).

Budget des Voies et Moyens et budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; p. 232 (30 mai 1961).

Projet de loi portant certaines mesures en faveur des agents de complément de l'Administration d'Afrique, des membres du personnel administratif, de maîtrise et spécialisé de l'université officielle du Congo belge et du Ruanda-Urundi et du personnel laïc agréé de l'enseignement libre au Congo belge ou au Ruanda-Urundi, des membres du personnel d'Afrique du secteur parastatal ou assimilé et des agents temporaires de l'Administration d'Afrique. — Discussion des articles. — Art. 21 : fait des observations ; p. 651 (19 juillet 1961).

Interpellations de M. LAHAYE et de M. DE BOODT au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères. — Discussions jointes : fait des observations ; p. 726 (12 octobre 1961).

Van In, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 6 (18 avril 1961).

Van Laeys, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion. — Discours : concernant les dangers de l'augmentation des impôts, l'augmentation de la dette publique ; p. 106 (10 mai 1961).

Projet de loi portant premier ajustement des prévisions budgétaires pour l'exercice 1961. — Vote : justifie son vote ; p. 566 (12 juillet 1961).

Van Raemdonck, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

Vanraes, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Van Schoenbeek, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 17 (18 avril 1961).

Van Verdeghem, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Verbaet, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961.

Verbert, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Verbruggen, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Verhaest, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Doc. — N° 130. — Rapport : Projet de loi relatif à la résiliation unilatérale des concessions de vente exclusive à durée indéterminée.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans les arrondissements d'Anvers et Malines-Turnhout ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial d'Anvers ; pp. 4 à 6. — Prête serment ; p. 12 (18 avril 1961).

Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; pp. 74, 75 (10 mai 1961).

Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre suppléant ; p. 110 (16 mai 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant l'aide familiale, le logement social, l'Institut national de l'Education physique et des Sports, le doping, la discrimination faite à l'égard des établissements psychiatriques privés, l'augmentation des frais d'administration à l'O.N.E. et l'O.N.I.G. ; pp. 243 à 245 ; fait des observations ; p. 259 (6 juin 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; p. 293 (13 juin 1961).

Projet de loi relatif à la résiliation unilatérale des concessions de vente exclusive à durée indéterminée. — Discussion générale. — Discours : rappelle le vote unanime du projet à la Chambre et en commission ; p. 657 (19 juillet 1961).

Verhelst, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Verleysen, sénateur suppléant de l'arrondissement de Audenarde-Alost.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Vermandele, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Tielt.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 10 (18 avril 1961).

Vermeiren, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 36 (9 mai 1961).

Vermeylen, P., sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Ministre de la Justice.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : répond aux orateurs, traite notamment de la réforme de la procédure judiciaire, la délinquance juvénile, l'article 123 *sexies*, la loi sur l'alcool, des problèmes de l'enfance, de l'Institut de Tournai pour malades mentaux, la participation aux conférences internationales, la procédure de libération conditionnelle, la libération provisoire des détenus pour faits de grève, la jurisprudence en la matière, du précédent de 1936 ; pp. 116 à 118 ; fait des observations ; pp. 119, 120 à 122 (16 mai 1961) ; p. 130. — Discours : répond aux orateurs et traite de la participation de fonctionnaires du département à des conférences internationales, la réforme des justices de paix, la réintégration des détenus, la probation, la revision de la loi sur la protection de l'enfance, du reclassement des magistrats et avocats revenus du Congo, de la propreté morale de la rue, du droit de grâce et de la libération provisoire, du paiement des pensions d'invalidité à des anciens détenus, des régimes matrimoniaux, du droit de grève, des incidents de 1955, des délinquants occasionnels, du caractère économique et politique des grandes grèves, des nominations dans la magistrature ; pp. 133 à 136 (17 mai 1961).

Décès : S'associe, au nom du gouvernement, à l'hommage rendu à la mémoire de M. Frans Van Cauwelaert, Ministre d'Etat ; p. 125 (17 mai 1961) ; s'associe également à l'hommage rendu à la mémoire de M. le Sénateur Heine ; p. 479 (4 juillet 1961).

Projet de loi portant dérogation à l'article 1er de la loi du 1er juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 153, 154 (18 mai 1961).

Projet de loi relatif à l'épuration civique. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 292, 296, 297. — Discours : concernant l'opportunité de reviser les mesures prises en temps de guerre ou immédiatement après, la déchéance établie par l'article 123 définitif, la formalité de la requête prévue pour la réhabilitation, le cas de ceux qui ont été condamnés à une peine criminelle ; souhaite un vote unanime du projet ; pp. 298 à 300. — Discussion des articles. — Art. 1er, 4 : intervient ; pp. 302 à 305 (13 juin 1961).

Budget du Ministère des Affaires africaines pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant la mesure qui avait été prise à l'égard d'un citoyen congolais ; pp. 407, 408 (27 juin 1961).

Manifestation d'hommage à MM. DE BOODT, HARMEGNIES, MOULIN, SOBRY, P. DE SMET et le baron NOTHOMB : S'associe au nom du gouvernement, à l'hommage rendu aux jubilaires ; p. 413 (27 juin 1961).

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : intervient ; pp. 480, 481 (4 juillet 1961).

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Titre IV de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et rapportant la loi du 28 février 1961, complétant l'article 75 de la loi communale. — Discussion générale : fait des observations ; p. 593 (13 juillet 1961).

Vermeylen, P. *(suite).*

Question orale de M. ROLIN : répond ; pp. 618, 619 (19 juillet 1961).
Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussion des articles. — Art. 6 : intervient ; pp. 626, 627 (19 juillet 1961).

Vermylen, J., sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961).

Verschelden, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).

Versé, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 129. — Amendements : Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).
Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 47 (9 mai 1961). — Discours : concernant la carence de la déclaration à propos de maintien de l'ordre et de garantie de la liberté de travail, la suppression du recensement linguistique, les projets du gouvernement en matière financière ; pp. 105, 106 (10 mai 1961).
Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1961. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 128, 129. — Discours : concernant le reclassement des magistrats de l'ex-Congo belge ; p. 131 (17 mai 1961).
Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion des articles. — Art. 3 : intervient, son amendement est rejeté ; pp. 575, 576 (12 juillet 1961).
Projet de loi portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Discussion des articles. — Art. 6 : intervient ; p. 627. — Art. 28 : intervient, son amendement est rejeté ; pp. 638, 639. — Son amendement tendant à l'insertion d'un article 29bis est retiré ; p. 639 (19 juillet 1961).

Versieren, sénateur provincial de Flandre Orientale.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961). — Prête serment ; p. 314 (14 juin 1961).

Verspeeten, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation des pouvoirs. — Prête serment ; p. 12. — Donne lecture du rapport de la commission de Vérification des pouvoirs sur l'élection des sénateurs effectifs et suppléants dans l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik ainsi que des sénateurs élus par le conseil provincial de Limbourg ; pp. 16, 17 (18 avril 1961).
Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 72. — Discours : concernant l'application des Titres IV et V de la loi unique, leur revision, l'exercice du droit de grève dans les services publics, la revision des barèmes, les autres problèmes qui intéressent les agents des services publics ; pp. 103, 104 (10 mai 1961).

Vieillevoye, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 15 (18 avril 1961).

Vinet, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Vlaeminck, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 13 (18 avril 1961).

Vranckx, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 7 (18 avril 1961).

Vreven, sénateur coopté.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 22 (25 avril 1961).
Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Discussion générale : fait des observations ; pp. 568, 569 (12 juillet 1961).

W

Warnant, sénateur provincial de Brabant, troisième vice-président du Sénat.

Doc. — N° 115 : Proposition de loi sur l'organisation de ventes publiques de marchandises neuves ou usagées.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).
Bureau définitif : Est élu troisième vice-président du Sénat p. 23 (25 avril 1961).
Déclaration gouvernementale. — Discussion : fait des observations ; p. 37 (9 mai 1961).
Benelux. — Conseil interparlementaire consultatif : est élu membre effectif ; p. 110 (16 mai 1961).
Projet de loi instituant un directoire de l'industrie charbonnière. — Discussion générale. — Discours : concernant les amendements apportés au projet du gouvernement, la crise charbonnière, l'augmentation de la consommation de combustibles liquides, la diminution de la rentabilité de nos charbonnages, l'isolement du marché charbonnier belge, l'absence d'une politique énergétique à long terme de la C.E.C.A., le contrôle du secteur énergétique par l'Etat, la tâche temporaire du directoire, le rôle du Conseil national consultatif, les pouvoirs du directoire en matière de fermetures de charbonnages, la prise de participations dans des centrales thermiques, la création de comptoirs de vente, l'application d'amendes en vertu de l'article 7, la soumission du directoire à la loi relative au contrôle des parastataux, le budget du directoire, la composition du Conseil national des charbonnages, la nomination de commissaires du gouvernement auprès des industries charbonnières bénéficiaires de subsides ; pp. 668 à 672 ; fait des observations ; pp. 672 à 674, 678, 679 (10 octobre 1961). — Discussion des articles. — Art. 4, 7 : intervient ; pp. 699, 705 (11 octobre 1961).

Wiard, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Doc. — N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.
N° 134. — Amendements : Proposition de loi tendant à instaurer une rente de déportation.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).
Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce. — Renvoi en commission : fait des observations ; p. 480 (4 juillet 1961). — Discussion générale : fait des observa-

Wiard *(suite)*.

tions ; p. 561. — Discours : concernant le *modus vivendi* linguistique étudié par la fédération bruxelloise du parti socialiste, la remise en question de la loi de 1932 par l'article 3 du projet ; pp. 567, 568. — Discussion des articles. — Art. 3 : fait des observations ; p. 573 (12 juillet 1961).

Wibaut (Mlle), sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Doc. — N° 41. — Rapport : Projets de loi accordant la naturalisation.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 14 (18 avril 1961).

Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1961. — Discussion générale. — Discours : concernant les services d'aides familiales, l'octroi des subsides ; p. 246 (6 juin 1961).

Willems, sénateur provincial de Brabant.

Ann. — Validation de ses pouvoirs. — Prête serment ; p. 8 (18 avril 1961).

Wyn, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 5 (18 avril 1961). — Prête serment ; p. 363 (20 juin 1961).

Windey, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eeklo.

Ann. — Validation de ses pouvoirs ; p. 12 (18 avril 1961).